

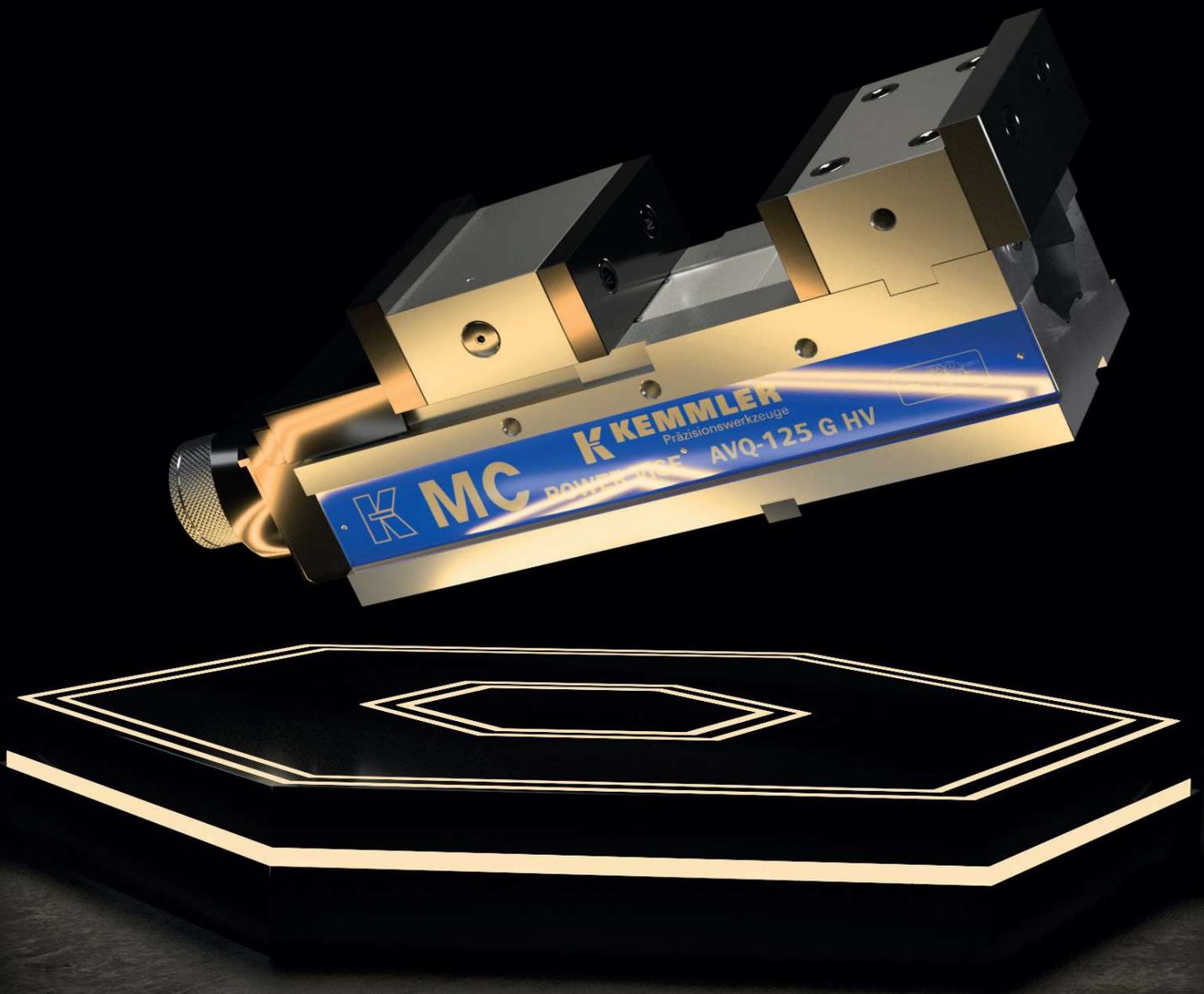
**MASCHINENSCHRAUBSTÖCKE**  
**MACHINE VICES**



**MASCHINENSCHRAUBSTÖCKE**

**MACHINE VICES**

**ÉTAUX POUR MACHINES**



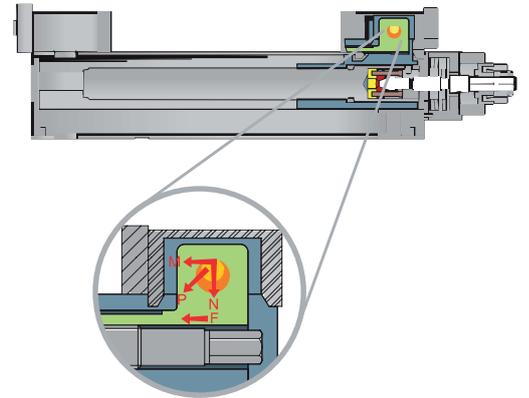
# Präzisionschraubstöcke

## Precision vices Étaux de précision

- ❶ Einzigartiges Spannbacken-System zur Erhöhung der Spannkraft
- ❷ Das patentierte Anti-Lift-System garantiert eine problemlose Bearbeitung, ohne Anhub des Werkstückes
- ❸ Spannkraft mit Hilfe von Rillenmarkierungen voreinstellbar
- ❹ Durch den mechanischen Spannkraftverstärker kann auch während extremer Arbeiten am Werkstück eine konstant hohe Spannkraft von bis zu 6500 kg erzielt werden
- ❺ Alle Verschleißteile sind gehärtet und geschliffen

- ❶ *Unique clamping-jaw-system increases the clamping capacity*
- ❷ *The new Anti-Lift mechanism ensures that the workpiece does not lift during operations*
- ❸ *Clamping force preadjustable with the aid of graduation lines*
- ❹ *The mechanical Booster ensures that during extreme operations a constant high clamping-force up to 6500 kg can be reached*
- ❺ *All working parts are hardened and grinded*

- ❶ *Système unique de serrage des mâchoires pour la force de serrage élevée*
- ❷ *Système patenté Anti-Lift garantit l'usinage sans problème, sans que la pièce à usiner ne soit soulevée*
- ❸ *Force de serrage à l'aide de repères à rainures, pré-réglable*
- ❹ *Grâce à l'amplificateur de force de serrage mécanique, il est aussi possible d'obtenir la force de serrage élevée et constante jusqu'à 6500 kg, lors de travaux extrêmes sur la pièce*
- ❺ *Toutes les pièces d'usure sont trempées et rectifiées*



Durch das neue Anti-Lift-System werden die Werkstücke beim Spannen niedergezogen und präzise gespannt

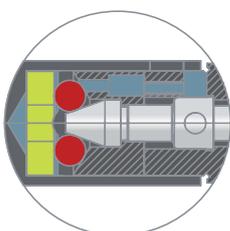
*By the new Anti-lift-system workpieces get pulled-down and precisely clamped*

Grâce au nouveau système anti-levage, les pièces à usiner sont tirées vers le bas lors du serrage et serrées de manière précise

**Allseitig gehärtet und geschliffen**  
*All-round hardened and grinded*  
Complètement trempé et rectifié

**Stabiler Späneschutz**  
*Solid chip protector*  
Protection solide contre les copeaux

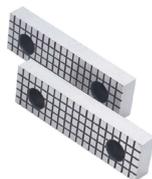
**Spannkraft voreinstellbar**  
*Clamping force preadjustable*  
Force de serrage pré-réglée



**Mechanischer Spannkraftverstärker**  
*Mechanical Booster*  
Amplificateur de la force de serrage mécanique

# Inhaltsverzeichnis

Index  
Sommaire

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| 11.05<br>           | 11.06<br>   | 11.07<br>   | 11.08<br>   |
| 11.09<br>           | 11.10<br>   | 11.11<br>   | 11.12<br>   |
| 11.13<br>           | 11.14<br>   | 11.15<br>   | 11.16<br>   |
| 11.17<br>         | 11.19<br> | 11.20<br> | 11.21<br>  |
| 11.23<br>         | 11.24<br> | 11.25<br> | 11.27<br> |
| 11.28<br>         | 11.28<br> | 11.29<br> | 11.33<br> |
| 11.38<br>         | 11.39<br> | 11.40<br>  | 11.45<br> |
| 11.46 - 11.47<br> | 11.48<br> |   |  |

# Präzisionsschraubstöcke mechanisch mit Spannkraftverstärker

## Precision vices mechanical with mechanical booster

## Étaux de précision mécaniques avec l'amplificateur de la force de serrage

### Ausführung:

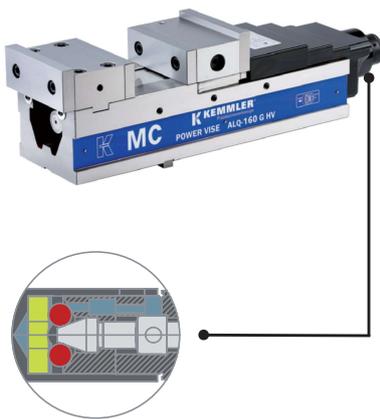
- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Spannkraft:

KS01010 = 45 kN  
KS01020 = 50 kN



### Construction:

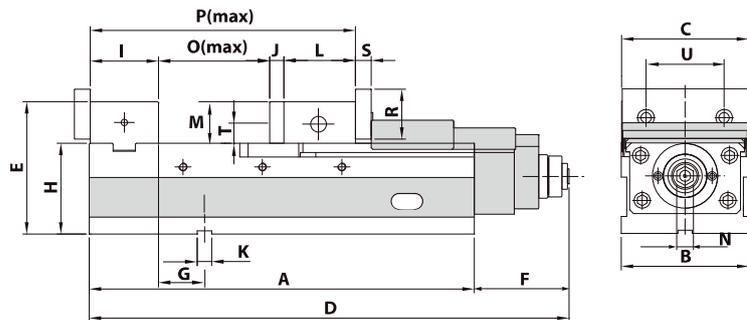
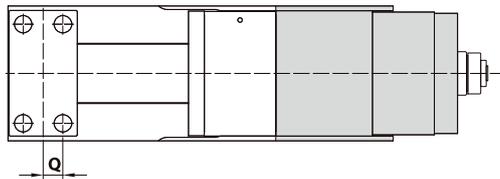
- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Clamping force:

KS01010 = 45 kN  
KS01020 = 50 kN



### Version:

- Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure

### Force de serrage:

KS01010 = 45 kN  
KS01020 = 50 kN



11

### Mit patentiertem mechanischem Spannkraftverstärker:

- 1 kein Ölverlust
- 2 genaue Wiederholbarkeit der Spannkraft
- 3 keine Veränderung der Spannkraft
- 4 keine Vibrationen während der Bearbeitung
- 5 lange Lebensdauer

### With patented mechanical booster:

- 1 no loss of oil
- 2 exact repeatability of the clamping force
- 3 constant clamping force
- 4 no vibrations during the operation
- 5 long life

### Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique patenté:

- 1 pas de perte d'huile
- 2 la répétition précise de la force de serrage
- 3 pas de changement de la force de serrage
- 4 pas de vibrations pendant l'usinage
- 5 longue durée de vie

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C     | D   | E   | F  | G  | H   | I   | J  | K  | L  | M  | N  | O     | P     | Q  | R  | S  | T    | U    | kN | kg  |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-------|-----|-----|----|----|-----|-----|----|----|----|----|----|-------|-------|----|----|----|------|------|----|-----|
| KS01010                               | ALQ-160G/HV                      | 515 | 161 | 159,5 | 603 | 168 | 88 | 76 | 115 | 86  | 18 | 18 | 80 | 53 | 19 | 330,0 | 514,0 | 25 | 63 | 20 | 26,5 | 98,4 | 45 | 76  |
| KS01020                               | ALQ-200G/HV                      | 585 | 202 | 200,0 | 673 | 178 | 88 | 93 | 120 | 101 | 18 | 18 | 95 | 58 | 19 | 367,5 | 581,5 | 31 | 73 | 20 | 29   | 120  | 50 | 108 |

# Präzisionsschraubstöße mechanisch mit Spannkraftverstärker

## Precision vices mechanical with mechanical booster

## Étaux de précision mécanique avec l'amplificateur de la force de serrage

### Ausführung:

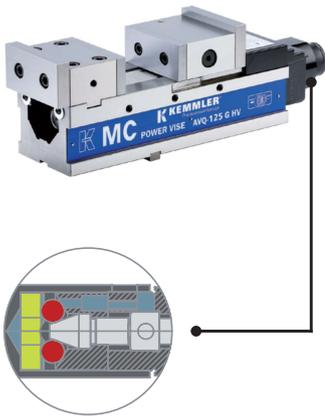
- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Spannkraft:

KS02010 = 25 kN  
 KS02020 = 35 kN  
 KS02030 = 45 kN  
 KS02040 = 50 kN



### Construction:

- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Clamping force:

KS02010 = 25 kN  
 KS02020 = 35 kN  
 KS02030 = 45 kN  
 KS02040 = 50 kN



### Version:

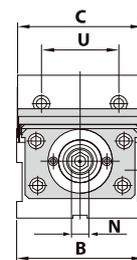
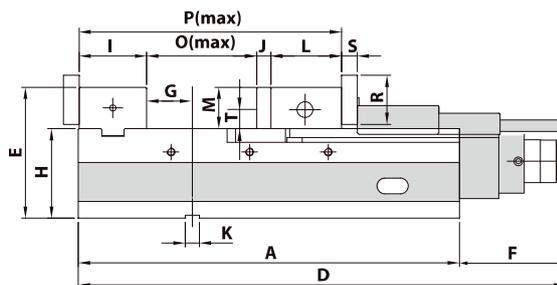
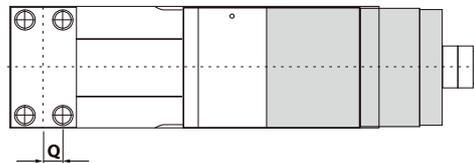
- Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure

### Force de serrage::

KS02010 = 25 kN  
 KS02020 = 35 kN  
 KS02030 = 45 kN  
 KS02040 = 50 kN



### Mit patentiertem mechanischem Spannkraftverstärker:

- 1 kein Ölverlust
- 2 genaue Wiederholbarkeit der Spannkraft
- 3 keine Veränderung der Spannkraft
- 4 keine Vibrationen während der Bearbeitung
- 5 lange Lebensdauer

### With patented mechanical booster:

- 1 no loss of oil
- 2 exact repeatability of the clamping force
- 3 constant clamping force
- 4 no vibrations during the operation
- 5 long life

### Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique patenté:

- 1 pas de perte d'huile
- 2 a répétition précise de la force de serrage
- 3 pas de vibrations pendant l'usinage
- 4 pas de vibrations durant l'usinage
- 5 longue durée de vie

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C     | D   | E   | F  | G  | H   | I   | J  | K  | L    | M  | N  | O   | P     | Q    | R  | S  | T    | U    | kN | kg  |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-------|-----|-----|----|----|-----|-----|----|----|------|----|----|-----|-------|------|----|----|------|------|----|-----|
| KS02010                               | AVQ-100G/HV                      | 324 | 104 | 102   | 412 | 130 | 88 | 41 | 85  | 73  | 15 | 18 | 86,5 | 45 | 19 | 140 | 314,5 | 20   | 55 | 20 | 22,5 | 58   | 25 | 30  |
| KS02020                               | AVQ-125G/HV                      | 390 | 127 | 125   | 478 | 153 | 88 | 66 | 100 | 78  | 15 | 18 | 87,5 | 53 | 19 | 201 | 381,5 | 22,5 | 63 | 20 | 26,5 | 60   | 35 | 46  |
| KS02030                               | AVQ-160G/HV                      | 485 | 161 | 159,5 | 573 | 168 | 88 | 58 | 115 | 86  | 18 | 18 | 80   | 53 | 19 | 295 | 479   | 25   | 63 | 20 | 26,5 | 98,4 | 45 | 71  |
| KS02040                               | AVQ-200G/HV                      | 535 | 202 | 200   | 623 | 178 | 88 | 75 | 120 | 101 | 18 | 18 | 95   | 58 | 19 | 320 | 534   | 31   | 73 | 20 | 29   | 120  | 50 | 100 |

# Präzisionsschraubstöcke mechanisch mit Spannkraftverstärker

## Precision vices mechanical with mechanical booster

## Étaux de précision mécanique avec l'amplificateur de la force de serrage

### Ausführung:

- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Spannkraft:

KS14010 = 45 kN

### Construction:

- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Clamping positions: horizontal and vertical
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Clamping force:

KS14010 = 45 kN

### Version:

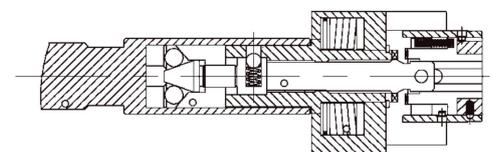
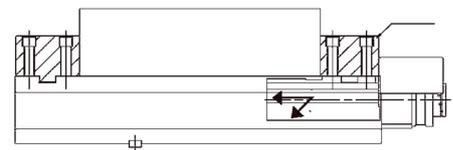
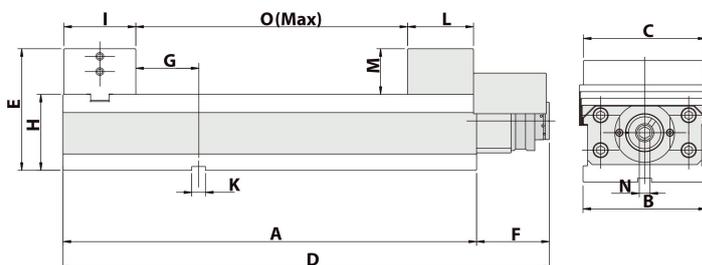
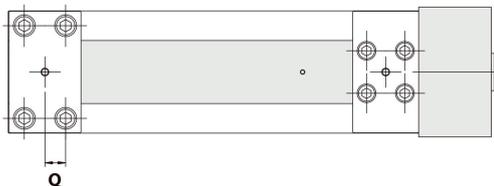
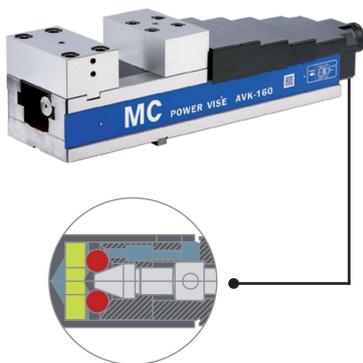
- Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Positions de serrage: horizontale et verticale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure

### Force de serrage:

KS14010 = 45 kN



11



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F  | G  | H   | I  | K  | M  | N  | O   | Q  | kN | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|----|----|----|----|-----|----|----|----|
| KS14010                               | AVK-160G/HV                      | 540 | 161 | 160 | 628 | 160 | 88 | 82 | 100 | 94 | 18 | 60 | 14 | 355 | 27 | 45 | 65 |

# Präzisionsschraubstöcke Zentrischspanner mechanisch

## Precision vices self-centering mechanical Étaux de précision auto-centrés mécaniques

### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

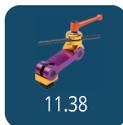
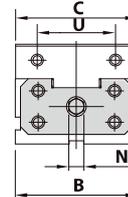
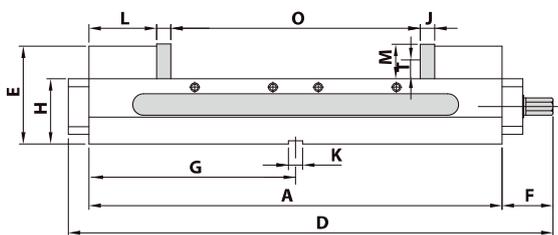
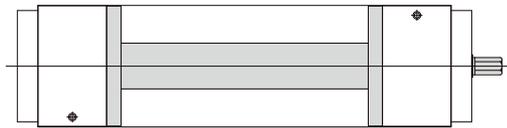
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E      | F  | G   | H     | J  | K  | L    | M    | N  | O      | T    | U    | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|--------|----|-----|-------|----|----|------|------|----|--------|------|------|----|
| KS19010                               | HLD-60GG/HV                      | 520 | 154 | 152 | 610 | 124,05 | 64 | 260 | 82,55 | 18 | 18 | 86,5 | 44,5 | 19 | 58-314 | 23,8 | 98,4 | 52 |

# Präzisionsschraubstöcke mechanisch mit Spannkraftverstärker

## Precision vices mechanical with mechanical booster

## Étaux de précision mécanique avec l'amplificateur de la force de serrage

### Ausführung:

- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Spannkraft:

KS15010 = 45 kN  
KS15020 = 60 kN

### Construction:

- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Clamping force:

KS15010 = 45 kN  
KS15020 = 60 kN

### Version:

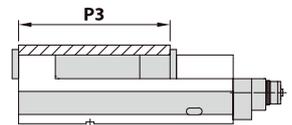
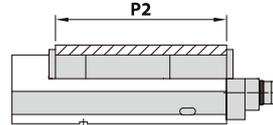
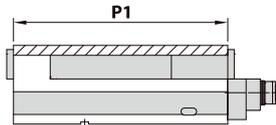
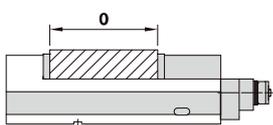
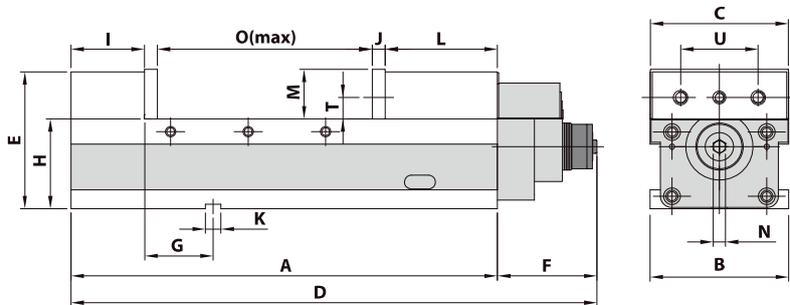
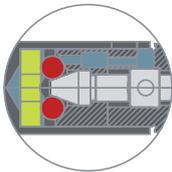
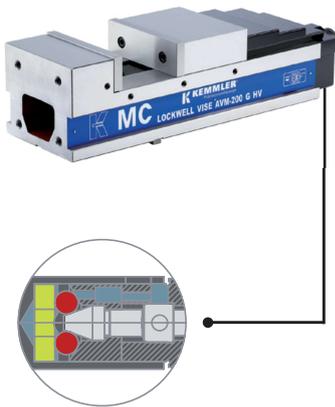
- Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure

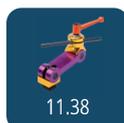
### Force de serrage:

KS15010 = 45 kN  
KS15020 = 60 kN



11

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I  | J  | K  | L   | M  | N  | O   | P1      | P2      | P3      | T  | U   | kN | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|-----|----|----|-----|---------|---------|---------|----|-----|----|----|
| KS15010                               | AVM-160G/HV                      | 495 | 161 | 160 | 583 | 160 | 88  | 80  | 105 | 85 | 15 | 18 | 130 | 58 | 19 | 245 | 250-480 | 250-370 | 250-330 | 25 | 90  | 43 | 55 |
| KS15020                               | AVM-200G/HV                      | 580 | 201 | 200 | 708 | 170 | 128 | 100 | 110 | 90 | 18 | 18 | 150 | 63 | 19 | 290 | 290-550 | 290-430 | 290-370 | 28 | 120 | 60 | 78 |



# Präzisionsschraubstöcke mechanisch

## Precision vices mechanical Étaux de précision mécanique

### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

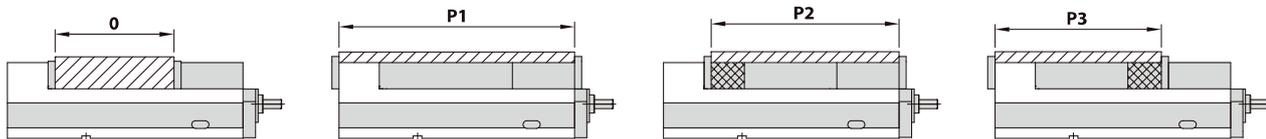
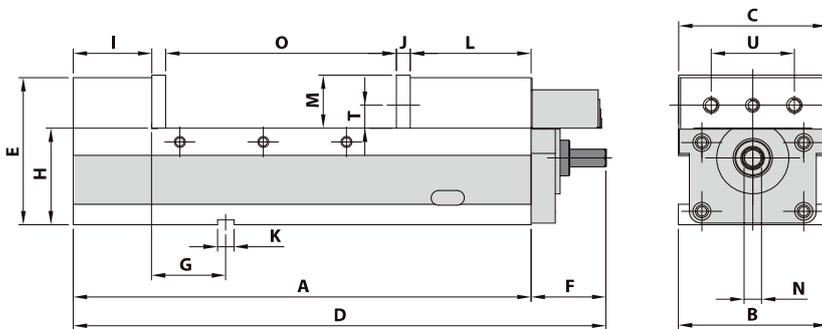
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F  | G  | H   | I  | J  | K  | L   | M  | N  | O   | P1      | P2      | P3      | T  | U   | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|----|----|----|-----|----|----|-----|---------|---------|---------|----|-----|----|
| KS16010                               | AVC-160G/HV                      | 495 | 161 | 160 | 576 | 160 | 81 | 80 | 105 | 85 | 15 | 18 | 130 | 58 | 19 | 245 | 250-480 | 250-370 | 250-330 | 25 | 90  | 52 |
| KS16020                               | AVC-200G/HV                      | 580 | 201 | 200 | 670 | 170 | 90 | 85 | 110 | 90 | 18 | 18 | 130 | 63 | 19 | 250 | 290-550 | 290-430 | 290-370 | 28 | 120 | 75 |



# Präzisionsschraubstöcke mechanisch

## Precision vices mechanical Étaux de précision mécanique

### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

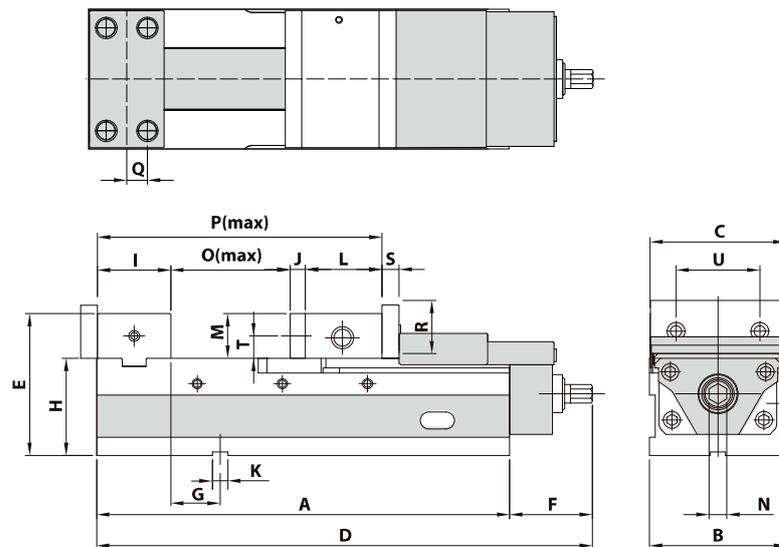
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



11

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C     | D   | E   | F   | G  | H   | I   | J  | K  | L    | M  | N  | O   | P     | Q    | R  | S  | T    | U    | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-------|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|------|----|----|-----|-------|------|----|----|------|------|----|
| KS05010                               | AVL-100G/HV                      | 324 | 104 | 102,0 | 437 | 130 | 104 | 41 | 85  | 73  | 15 | 18 | 86,5 | 45 | 19 | 140 | 314,5 | 20,0 | 55 | 17 | 22,5 | 58   | 27 |
| KS05020                               | AVL-125G/HV                      | 390 | 127 | 125,0 | 480 | 153 | 105 | 66 | 100 | 78  | 15 | 18 | 87,5 | 53 | 19 | 201 | 381,5 | 22,5 | 63 | 20 | 26,5 | 60   | 43 |
| KS05030                               | AVL-160G/HV                      | 485 | 161 | 159,5 | 625 | 168 | 120 | 76 | 115 | 86  | 18 | 18 | 80,0 | 53 | 21 | 295 | 479,0 | 25,0 | 63 | 20 | 26,5 | 98,4 | 71 |
| KS05040                               | AVL-200G/HV                      | 535 | 202 | 199,5 | 660 | 178 | 128 | 93 | 120 | 101 | 18 | 18 | 95,0 | 58 | 19 | 320 | 534,0 | 31,0 | 73 | 20 | 29,0 | 120  | 98 |



# Präzisionsschraubstöcke Pneumatik hydraulisch

## Precision vices pneumatic hydraulic

## Étaux de précision pneumatiques hydrauliques

### Ausführung:

- Geeignet für Serienfertigung
- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Suitable for mass production
- Clamping positions: horizontal and vertical
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Convient pour la production en série
- Positions de serrage: horizontale, ou verticale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

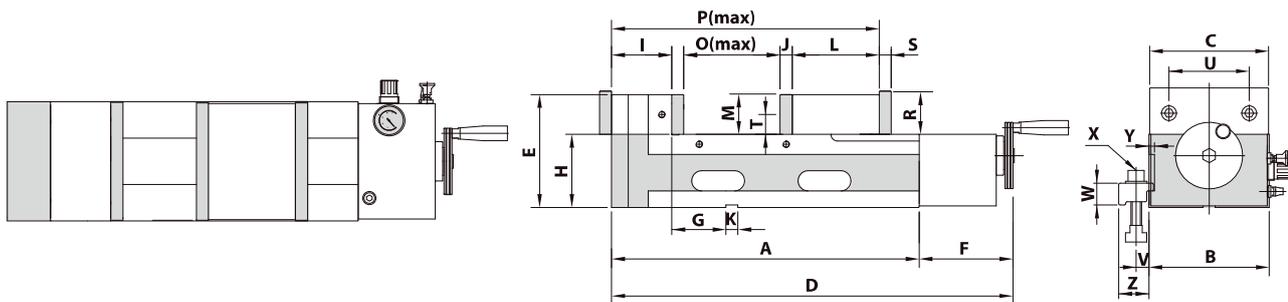
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G  | H   | I  | J  | K  | L   | M  | N | O   | P       | R  | S  | T  | U   | V    | W  | X       | Y    | Z    | kN | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|---|-----|---------|----|----|----|-----|------|----|---------|------|------|----|----|
| KS18150                               | AMP-150G/HV                      | 380 | 130 | 128 | 505 | 157 | 125 | 45 | 105 | 85 | 15 | 18 | 110 | 52 | - | 150 | 200-380 | 62 | 20 | 25 | 90  | 17,5 | 33 | M16x65L | 8,5  | 43,5 | 62 | 52 |
| KS18160                               | AMP-160G/HV                      | 400 | 160 | 158 | 525 | 160 | 125 | 45 | 105 | 87 | 15 | 18 | 120 | 55 | - | 160 | 210-400 | 62 | 20 | 25 | 90  | 16,5 | 33 | M16x65L | 9,5  | 42,5 | 62 | 58 |
| KS18165                               | AMP-165G/HV                      | 490 | 160 | 158 | 615 | 160 | 125 | 45 | 105 | 87 | 15 | 18 | 120 | 55 | - | 250 | 210-490 | 65 | 20 | 25 | 90  | 16,5 | 33 | M16x65L | 9,5  | 42,5 | 62 | 65 |
| KS18180                               | AMP-180G/HV                      | 460 | 180 | 178 | 585 | 170 | 125 | 72 | 110 | 90 | 18 | 18 | 130 | 60 | - | 200 | 220-460 | 70 | 20 | 28 | 120 | 15,5 | 33 | M16x65L | 12,5 | 39,5 | 90 | 75 |
| KS18200                               | AMP-200G/HV                      | 470 | 200 | 200 | 595 | 170 | 125 | 72 | 110 | 90 | 18 | 18 | 140 | 60 | - | 200 | 230-470 | 70 | 20 | 28 | 120 | 15,5 | 33 | M16x65L | 12,5 | 39,5 | 90 | 82 |
| KS18300                               | AMP-300G/HV                      | 570 | 200 | 200 | 695 | 170 | 125 | 72 | 110 | 90 | 18 | 18 | 140 | 60 | - | 300 | 230-570 | 70 | 20 | 28 | 120 | 15,5 | 33 | M16x65L | 12,5 | 39,5 | 90 | 93 |



# Doppelspannstöcke mechanisch

## Twin vices mechanical Étaux mécaniques doubles

### Ausführung:

- Doppelspannung mit 2 beweglichen und einer festen Spannbacke
- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Spannwiederholgenauigkeit  $\leq 0,01$  mm
- Mittenspanngenauigkeit  $\leq 0,01$  mm
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Double-clamping via two mobile and one fixed jaw.
- Clamping positions: horizontal, and vertical
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Repeating accuracy  $\leq 0,01$  mm
- Clamping accuracy at the centre  $\leq 0,01$  mm
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Double serrage avec 2 mors mobiles et un mors fixe
- Positions de serrage: horizontale, ou verticale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Répétition du serrage  $\leq 0,01$  mm
- Précision de serrage du centre  $\leq 0,01$  mm
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

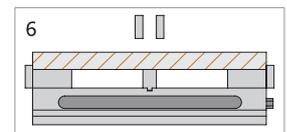
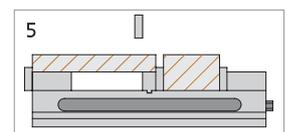
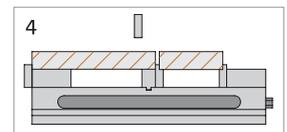
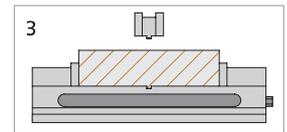
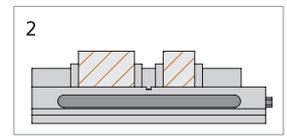
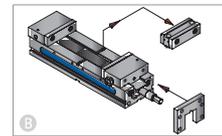
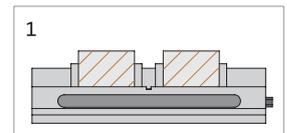
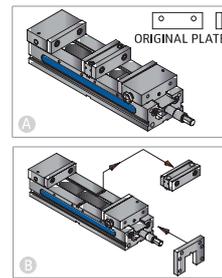
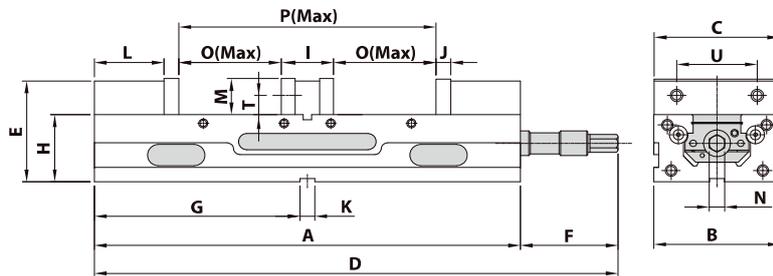
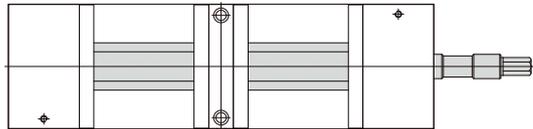
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E      | F  | G    | H     | I  | J  | K  | L    | M    | N  | O   | P   | T    | U    | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|--------|----|------|-------|----|----|----|------|------|----|-----|-----|------|------|----|
| KS09010                               | TLD-40G/HV                       | 405 | 104 | 102 | 459 | 96,5   | 54 | 27,5 | 63,50 | 55 | 15 | 18 | 69   | 38   | 14 | 90  | 235 | 17,5 | 63,5 | 20 |
| KS09020                               | TLD-60G/HV                       | 520 | 154 | 152 | 536 | 124,05 | 16 | 33,0 | 82,55 | 66 | 18 | 18 | 86,5 | 44,5 | 19 | 125 | 316 | 316  | 98,4 | 52 |

# Doppelspannstöcke mechanisch

## Twin vices mechanical Étaux mécaniques doubles

### Ausführung:

- Doppelspannung mit 2 beweglichen und einer festen Spannbacke
- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Spannweitenholgenauigkeit  $\leq 0,01$  mm
- Mittenspanngenauigkeit  $\leq 0,01$  mm
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Double-clamping via two mobile and one fixed jaw
- Clamping positions: horizontal and vertical
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Repeating accuracy  $\leq 0,01$  mm
- Clamping accuracy at the centre  $\leq 0,01$  mm
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Double serrage avec 2 mors mobiles et un mors fixe
- Positions de serrage: horizontale, ou verticale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Répétition du serrage  $\leq 0,01$  mm
- Précision de serrage du centre  $\leq 0,01$  mm
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

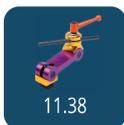
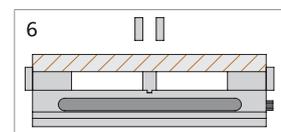
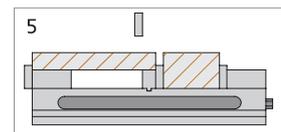
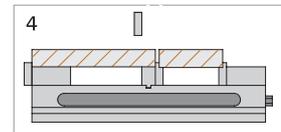
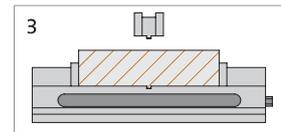
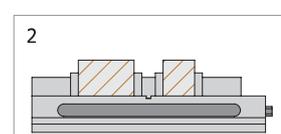
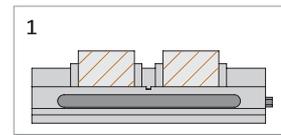
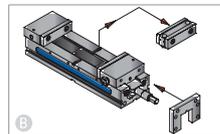
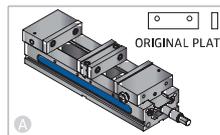
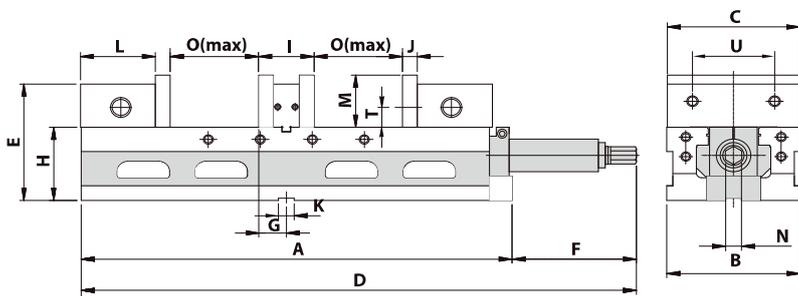
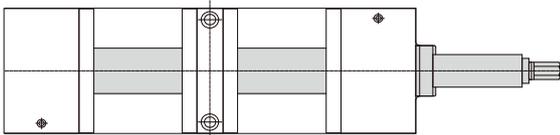
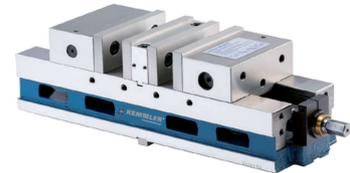
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G  | H  | I  | J  | K  | L    | M  | N  | O      | T  | U  | kg   |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|------|----|----|--------|----|----|------|
| KS10010                               | ALD-60G/HV                       | 497 | 154 | 152 | 610 | 143 | 113 | 32 | 90 | 64 | 17 | 18 | 86,5 | 58 | 19 | 34-102 | 32 | 95 | 63,5 |

# 5-Achs Maschinen-Schraubstöcke

## 5-Axis-Machine vices Étaux à 5-axes

### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

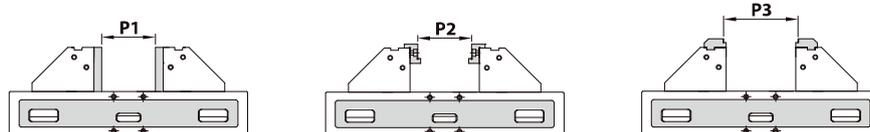
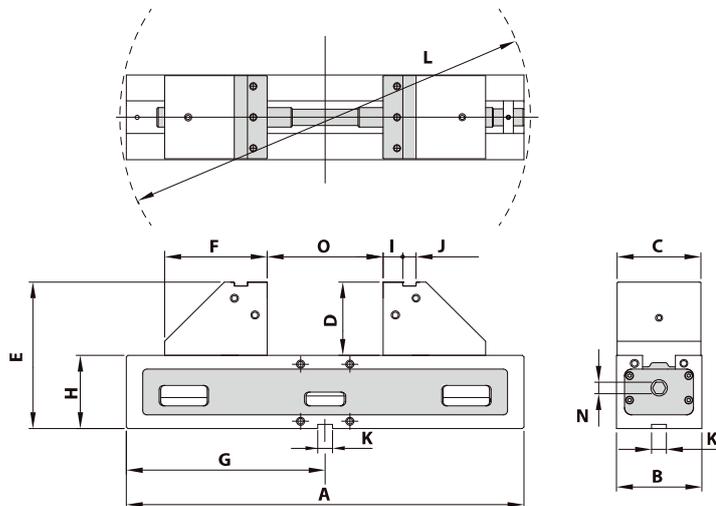
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



11

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D  | E   | F   | G   | H  | I  | J  | K  | L   | N  | O      | P1    | P2     | P3     | KN | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|-----|----|--------|-------|--------|--------|----|----|
| KS20100                               | ALT-100M                         | 324 | 104 | 102 | 90 | 180 | 125 | 162 | 90 | 24 | 16 | 18 | 350 | 14 | 0-74   | 0-44  | 12-44  | 10-84  | 20 | 20 |
| KS20101                               | ALT-100L                         | 484 | 104 | 102 | 90 | 180 | 125 | 242 | 90 | 24 | 16 | 18 | 500 | 14 | 10-232 | 0-200 | 12-200 | 10-210 | 20 | 30 |

# 5-Achs Präzisionsschraubstock AEX 125G

## mechanisch mit Spannkraftverstärker

5-Axis precision vice AEX 125G mechanical with mechanical booster

Étau de précision à 5 axes AEX 125G mécanique avec l'amplificateur de serrage

### Ausführung:

- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 14mm
- Messprotokoll

### Spannkraft:

KS20200 = 40 kN

### Construction:

- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 14mm
- Test certificate

### Clamping force:

KS20200 = 40 kN

### Version:

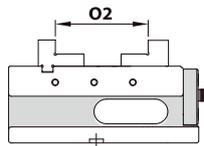
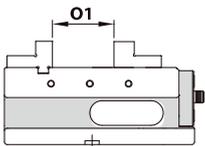
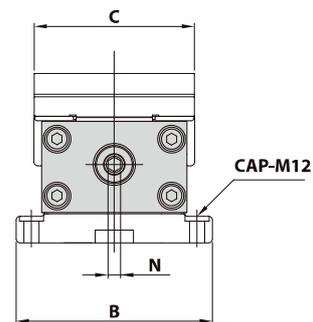
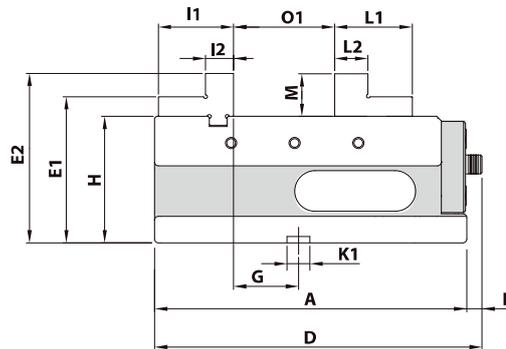
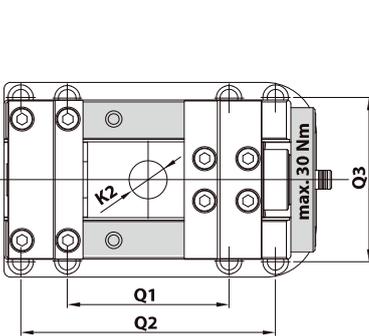
- Avec l'amplificateur de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 14mm
- Protocole de mesure

### Force de serrage:

KS20200 = 40 kN



Lieferung mit Krallenbacken  
Delivery with claw jaws  
Livré avec mors à griffes

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E  | E1  | E2  | F  | G  | H   | I1 | I2 | K1 | K2  | L1 | L2 | M  | N  | O1  | O2     | Q1  | Q2  | Q3  | kN | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|-----|----|----|----|-----|----|----|----|----|-----|--------|-----|-----|-----|----|----|
| KS20200                               | AEX 125G                         | 245 | 154 | 126 | 257 | 34 | 116 | 134 | 12 | 51 | 100 | 59 | 22 | 18 | ∅30 | 61 | 26 | 34 | 10 | 100 | 72-139 | 127 | 200 | 130 | 40 | 20 |

## Mehrfachspannsystem 3-teilig

### Multiple Clamping System 3-parts Système de serrage multiple 3 pièces

#### Ausführung:

- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

#### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

#### Spannkraft:

KS22020 = 50 kN

#### Construction:

- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

#### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

#### Clamping force:

KS22020 = 50 kN

#### Version:

- Avec l'amplificateur de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

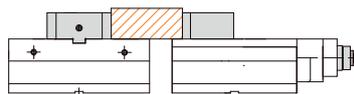
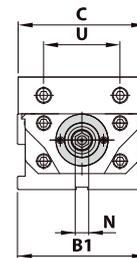
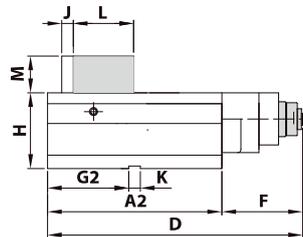
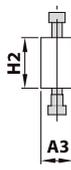
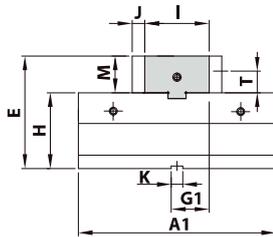
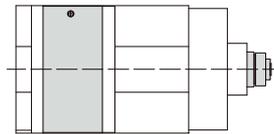
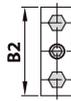
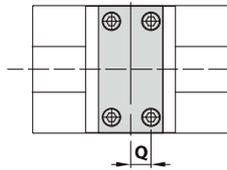
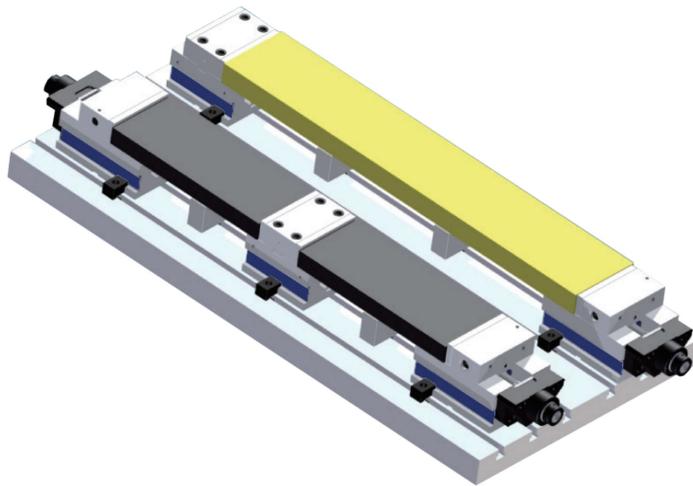
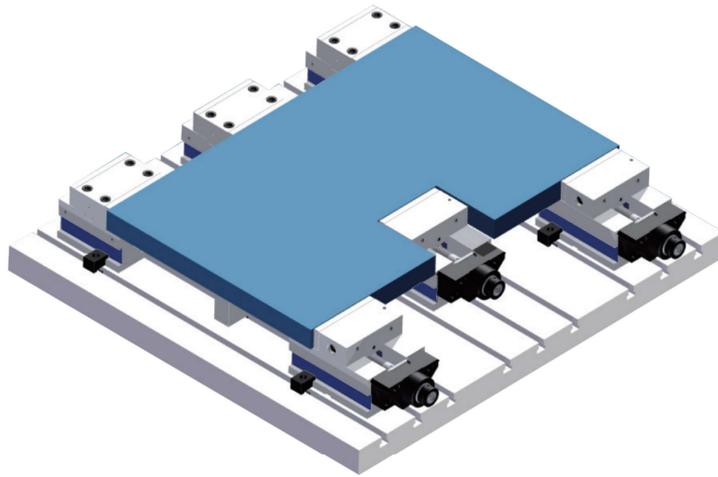
#### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure

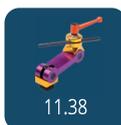
#### Force de serrage:

KS22020 = 50 kN





| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version | A1  | A2  | A3 | B1  | B2  | C     | D   | E   | F   | G1   | G2  | H   | I   | J  | K  | L  | M  | N  | Q  | T  | U   | KN | kg |
|---------------------------------------|-----------------------|-----|-----|----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|----|
| KS22020                               | AOM-200/HV            | 210 | 270 | 50 | 202 | 140 | 199,5 | 398 | 178 | 128 | 59,5 | 126 | 120 | 101 | 18 | 18 | 95 | 58 | 19 | 31 | 29 | 120 | 50 | 95 |



# Präzisionsschraubstöcke mechanisch

## Precision vices mechanical Étaux de précision mécanique

### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

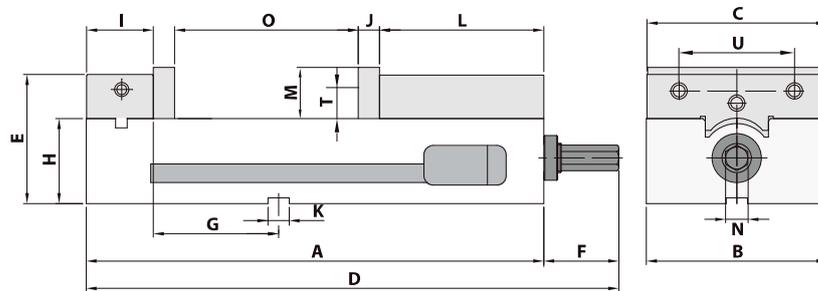
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



11

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F  | G     | H  | I    | J  | K  | L   | M    | N  | O   | T    | U    | kg   |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-------|----|------|----|----|-----|------|----|-----|------|------|------|
| KS12010                               | AMC-40G/HV                       | 330 | 105 | 102 | 372 | 100 | 42 | 91,6  | 68 | 46,8 | 21 | 18 | 106 | 40,0 | 14 | 125 | 17,5 | 63,5 | 21,0 |
| KS12020                               | AMC-60G/HV                       | 390 | 154 | 151 | 455 | 111 | 65 | 106,7 | 73 | 57,0 | 18 | 18 | 140 | 44,5 | 19 | 148 | 23,8 | 98,4 | 36,5 |



# Präzisionsschraubstöcke mechanisch

## Precision vices mechanical Étaux de précision mécanique

### Ausführung:

- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Stahlkörper geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping positions: horizontal and vertical
- The steel body is hardened and grinded
- Integrated pull-down mechanism
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Positions de serrage: horizontale ou verticale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

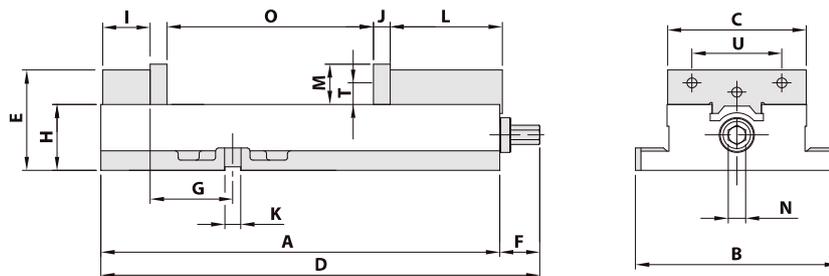
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- Protocole de mesure



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A     | B   | C     | D   | E       | F  | G     | H      | I    | J    | K  | L   | M    | N  | O   | T    | U    | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-------|-----|-------|-----|---------|----|-------|--------|------|------|----|-----|------|----|-----|------|------|----|
| KS11010                               | ATD-460                          | 312,5 | 166 | 102   | 361 | 85,65   | 40 | 71    | 57,15  | 35,1 | 15   | 12 | 102 | 35,0 | 14 | 153 | 17,5 | 63,5 | 18 |
| KS11020                               | ATD-570                          | 368   | 194 | 127,0 | 404 | 97,00   | 36 | 85    | 63,5   | 40,5 | 17   | 16 | 120 | 38,1 | 16 | 178 | 20,6 | 79,4 | 25 |
| KS11030                               | ATW-675                          | 432   | 235 | 151   | 476 | 111,025 | 44 | 108   | 73,02  | 52   | 18   | 18 | 123 | 44,5 | 19 | 192 | 23,8 | 98,4 | 36 |
| KS11040                               | ATW-689                          | 437   | 222 | 151   | 481 | 111,025 | 44 | 90,5  | 73,025 | 52   | 18   | 18 | 123 | 44,5 | 19 | 226 | 23,8 | 98,4 | 36 |
| KS11050                               | ATW-810                          | 555   | 295 | 206   | 615 | 134,074 | 60 | 125,7 | 84,074 | 58   | 24,2 | 18 | 157 | 56,0 | 19 | 265 | 32,0 | 120  | 68 |



# Präzisionsschraubstöcke mechanisch

## Precision vices mechanical Étaux de précision mécanique

### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Eingebauter Niederzug
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- *Clamping positions: horizontal, vertical and lateral*
- *The steel body is hardened and grinded all-round*
- *Integrated pull-down mechanism*
- *Bed height H:  $\leq 0,01$  mm*

### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Mécanisme de traction vers le bas intégré
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

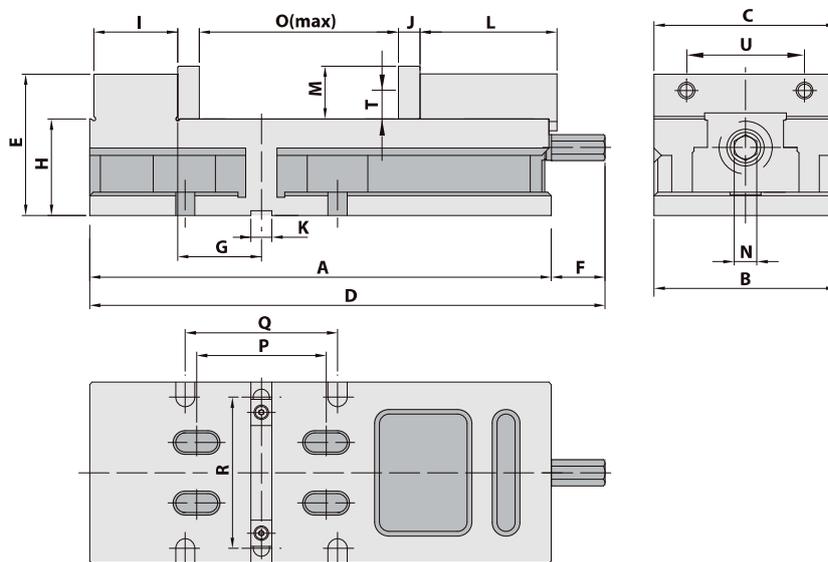
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- 4 Stück T-Nutensteine 18mm
- Messprotokoll

### Delivery:

- *Instructions for use*
- *Wrench*
- 4 pcs. vice clamps
- 4 pcs. T-nuts 18mm
- *Test certificate*

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- 4 Tasseaux pour rainures en T 18mm
- Protocole de mesure



11

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B      | C   | D     | E     | F    | G     | H  | I    | J  | K  | L     | M    | N  | O   | P      | Q   | R   | T    | U    | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|--------|-----|-------|-------|------|-------|----|------|----|----|-------|------|----|-----|--------|-----|-----|------|------|----|
| KS13010                               | MG-60G                           | 385 | 152,45 | 151 | 431,8 | 118,7 | 46,8 | 69,85 | 81 | 69,9 | 18 | 18 | 114,3 | 44,5 | 19 | 163 | 107,95 | 127 | 127 | 23,8 | 98,4 | 31 |



# Präzisionsschraubstöcke mechanisch mit Spannkraftverstärker

*Precision vices mechanical with mechanical booster*  
Étaux de précision mécanique avec répéteur de la tension du ressort

**Ausführung:**

- Mit mechanischem Spannkraftverstärker
- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Führungen geschliffen und gehärtet
- Betthöhe H: ≤ 0,01 mm

**Lieferumfang:**

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- Messprotokoll

**Spannkraft:**

KS06010 = 40 kN  
KS06020 = 50 kN  
KS06030 = 60 kN

**Construction:**

- With mechanical booster
- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Clamping positions: horizontal and vertical
- Slides hardened and grinded
- Bed height H: ≤ 0,01 mm

**Delivery:**

- Instructions for use
- Wrench
- Test certificate

**Clamping force:**

KS06010 = 40 kN  
KS06020 = 50 kN  
KS06030 = 60 kN

**Version:**

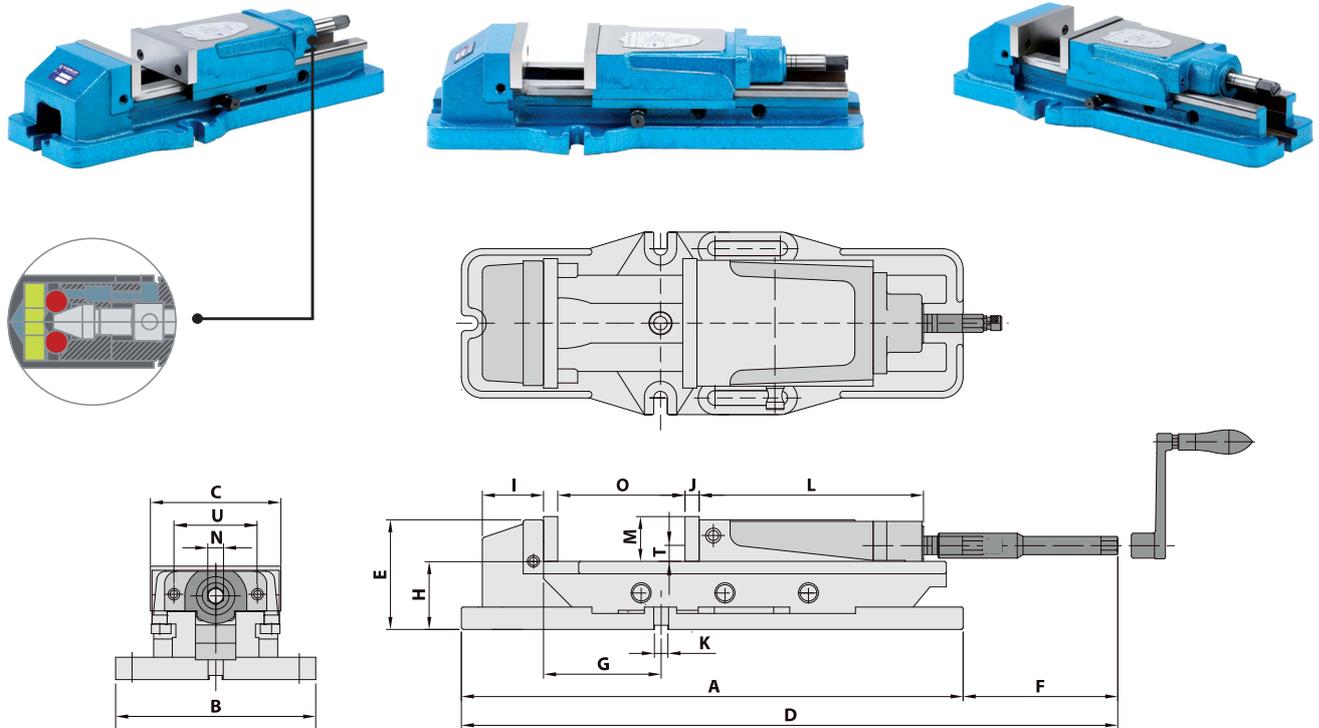
- Avec l'amplificateur de serrage mécanique
- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Positions de serrage: horizontale ou verticale
- Glissières trempées et rectifiées
- Hauteur du socle H: ≤ 0,01 mm

**Livraison avec:**

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- Protocole de mesure

**Force de serrage:**

KS06010 = 40 kN  
KS06020 = 50 kN  
KS06030 = 60 kN



**Mit patentiertem mechanischem Spannkraftverstärker:**

- ① kein Ölverlust
- ② genaue Wiederholbarkeit der Spannkraft
- ③ keine Veränderung der Spannkraft
- ④ keine Vibrationen während der Bearbeitung
- ⑤ lange Lebensdauer

**With patented mechanical booster:**

- ① no loss of oil
- ② exact repeatability of the clamping force
- ③ constant clamping force
- ④ no vibrations during the operation
- ⑤ long life

**Avec l'amplificateur de la force de serrage mécanique patenté:**

- ① pas de perte d'huile
- ② la répétition précise de la force de serrage
- ③ pas de changement de la force de serrage
- ④ pas de vibrations pendant l'usage
- ⑤ longue durée de vie

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J  | K  | L   | M  | N  | O   | P   | T    | U   | kN | kg  |
|---------------------------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|----|----|-----|-----|------|-----|----|-----|
| KS06010                               | MP-50A                | 538 | 203 | 130 | 670 | 117 | 132 | 82  | 72  | 82  | 15 | 16 | 175 | 46 | 19 | 220 | 60  | 16   | 85  | 40 | 38  |
| KS06020                               | MP-60A                | 608 | 220 | 154 | 800 | 132 | 180 | 140 | 82  | 74  | 17 | 16 | 208 | 54 | 19 | 300 | 80  | 18   | 100 | 50 | 58  |
| KS06030                               | MP-80A                | 700 | 285 | 206 | 900 | 160 | 200 | 118 | 100 | 113 | 21 | 18 | 245 | 62 | 19 | 300 | 100 | 24,5 | 120 | 60 | 104 |

# Präzisionsschraubstöcke hydraulisch

## Precision vices hydraulic Étaux de précision hydraulique

### Ausführung:

- Spannkraft voreinstellbar durch Rillenmarkierung
- Horizontal und vertikal aufspannbar
- Führungen geschliffen und gehärtet
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

### Construction:

- Clamping force preadjustable by graduation lines
- Clamping positions: horizontal and vertical
- Slides hardened and grinded
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

### Version:

- Force de serrage pré-réglable par le marquage des rainures
- Positions de serrage: horizontale, ou verticale
- Glissières trempées et rectifiées
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

### Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- Messprotokoll

### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- Test certificate

### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- Protocole de mesure

### Spannkraft:

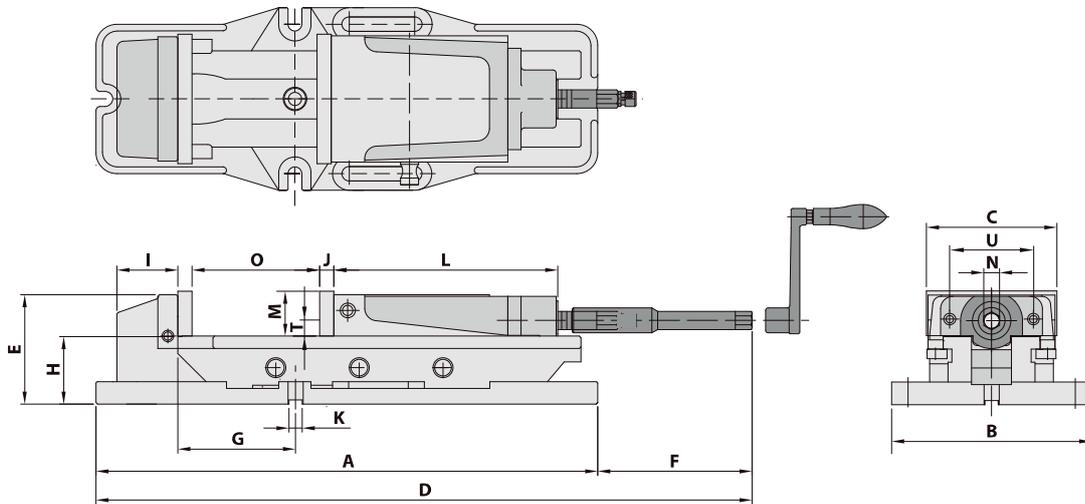
KS07010 = 25 kN  
KS07020 = 35 kN  
KS07030 = 44 kN  
KS07040 = 66 kN

### Clamping force:

KS07010 = 25 kN  
KS07020 = 35 kN  
KS07030 = 44 kN  
KS07040 = 66 kN

### Force de serrage:

KS07010 = 25 kN  
KS07020 = 35 kN  
KS07030 = 44 kN  
KS07040 = 66 kN



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J  | K  | L   | M  | N  | O   | P | T    | U   | kN | kg  |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|----|----|-----|---|------|-----|----|-----|
| KS07010                               | HP-40A                           | 435 | 165 | 104 | 525 | 93  | 90  | 63  | 58  | 68  | 11 | 16 | 153 | 36 | 14 | 170 | - | 10   | 70  | 25 | 24  |
| KS07020                               | HP-50A                           | 538 | 203 | 130 | 670 | 117 | 132 | 82  | 72  | 82  | 15 | 16 | 175 | 46 | 19 | 220 | - | 16   | 85  | 35 | 37  |
| KS07030                               | HP-60A                           | 608 | 220 | 154 | 800 | 132 | 180 | 140 | 82  | 74  | 17 | 16 | 208 | 54 | 19 | 300 | - | 18   | 100 | 44 | 58  |
| KS07040                               | HP-80A                           | 700 | 285 | 206 | 900 | 160 | 200 | 118 | 100 | 113 | 21 | 18 | 245 | 62 | 19 | 300 | - | 24,5 | 120 | 66 | 104 |

## Präzisionsschraubstöcke mechanisch

### Precision vices mechanical Étaux de précision mécanique

#### Ausführung:

- Horizontal, vertikal oder seitlich aufspannbar
- Stahlkörper allseitig geschliffen und gehärtet
- Betthöhe H:  $\leq 0,01$  mm

#### Construction:

- Clamping positions: horizontal, vertical and lateral
- The steel body is hardened and grinded all-round
- Bed height H:  $\leq 0,01$  mm

#### Version:

- Positions de serrage: horizontale, verticale ou latérale
- Corps en acier trempé et rectifié de tous côtés
- Hauteur du socle H:  $\leq 0,01$  mm

#### Lieferumfang:

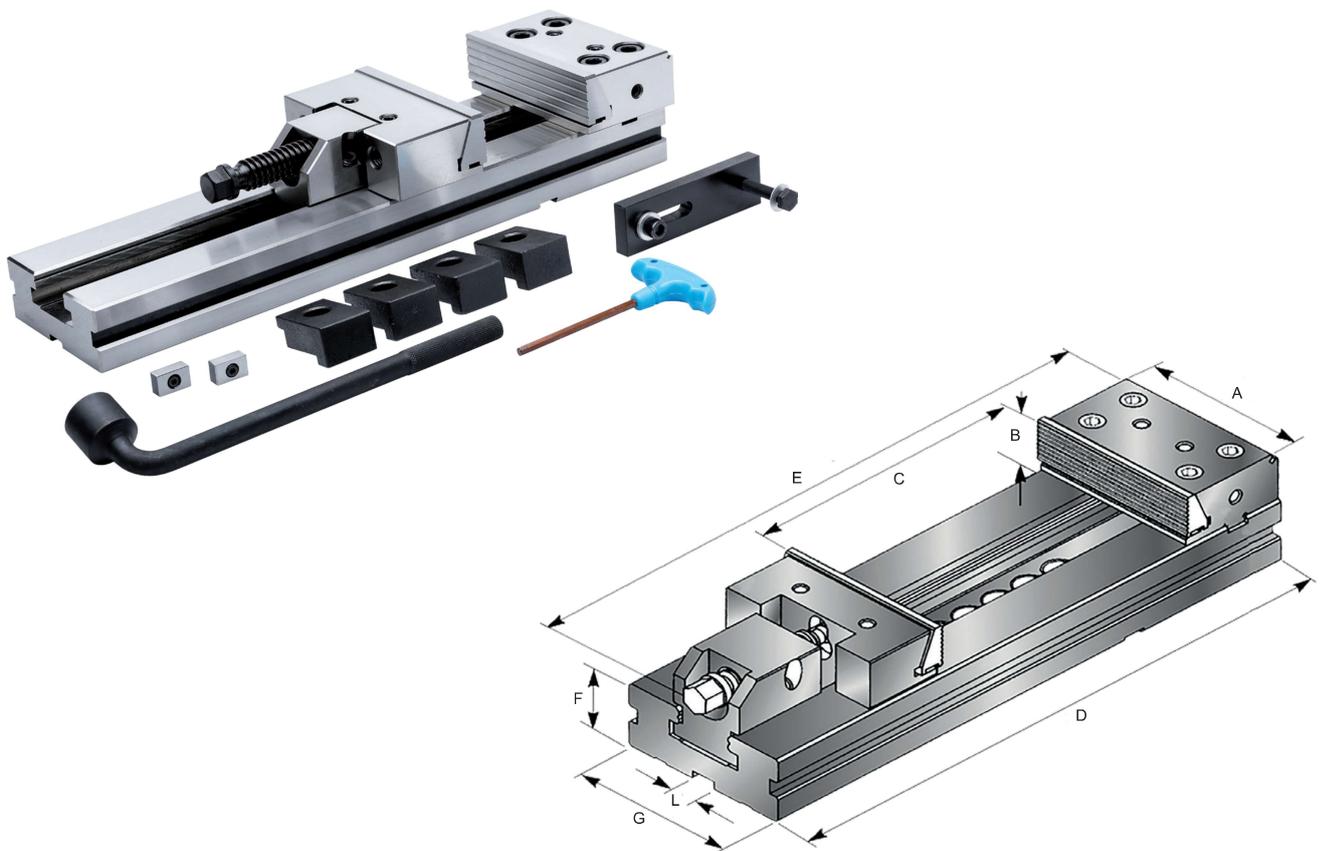
- Bedienungsanleitung
- Incl. Spannschlüssel
- 4 Stück Spannpratzen
- Zentrier-Nutensteine (Paar)

#### Delivery:

- Instructions for use
- Wrench
- 4 pcs. vice clamps
- Centering nut (Pair)

#### Livraison avec:

- Mode d'emploi
- Clé de serrage
- 4 Mors de serrage
- Ecrous à rainure de centrage (Paire)



11

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B  | C   | D   | E   | F  | G   | L  | kg |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|----|----|
| KS30125                               | ATI-125                          | 125 | 40 | 150 | 345 | 410 | 40 | 95  | 16 | 13 |
| KS30150                               | ATI-150                          | 150 | 50 | 300 | 520 | 600 | 50 | 125 | 16 | 29 |
| KS30175                               | ATI-175                          | 175 | 60 | 300 | 555 | 630 | 58 | 145 | 16 | 42 |
| KS30200                               | ATI-200                          | 200 | 65 | 400 | 695 | 780 | 70 | 170 | 16 | 74 |



## Drehplatte ATI

Swivel base ATI  
Plateau tournant ATI



| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.30125                           | ATI-125                      |
| Z.KS.30150                           | ATI-150                      |
| Z.KS.30175                           | ATI-175                      |
| Z.KS.30200                           | ATI-200                      |



## Prismenbacken

Prismatic jaws  
Mors prismatiques

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.PR.30125                        | ATI-125                      |
| Z.KS.PR.30150                        | ATI-150                      |
| Z.KS.PR.30175                        | ATI-175                      |
| Z.KS.PR.30200                        | ATI-200                      |



## Niederzugbacken

Hold down jaws  
Mors de traction vers le bas

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.NZ.30125                        | ATI-125                      |
| Z.KS.NZ.30150                        | ATI-150                      |
| Z.KS.NZ.30175                        | ATI-175                      |
| Z.KS.NZ.30200                        | ATI-200                      |



## Ersatzbacken

Jaws  
Mors d'échange

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.SA.30125                        | ATI-125                      |
| Z.KS.SA.30150                        | ATI-150                      |
| Z.KS.SA.30175                        | ATI-175                      |
| Z.KS.SA.30200                        | ATI-200                      |



## Ersatzbacken ALT

Jaws ALT  
Mors d'échange ALT

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.ALT4401                         | ALT-100M/ALT-100L            |



## Ersatzbacken ALT

Jaws ALT  
Mors d'échange ALT

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.ALT4402                         | ALT-100M/ALT-100L            |



## Ersatzbacken ALT

Jaws ALT  
Mors d'échange ALT

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.ALT4403                         | ALT-100M/ALT-100L            |



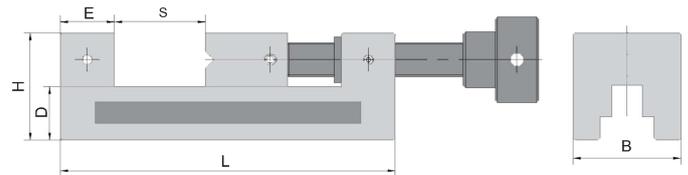
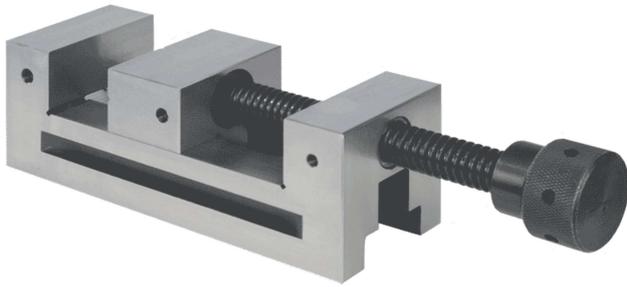
## Ersatzbacken ALT

Jaws ALT  
Mors d'échange ALT

| Bestell-Nr.<br>Order no. / Référence | Ausführung<br>Version / Type |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Z.KS.ALT4404                         | ALT-100M/ALT-100L            |

## Schleif- und Kontrollschraubstöcke mit Gewindespindel

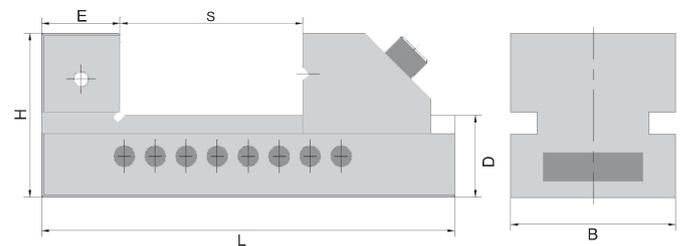
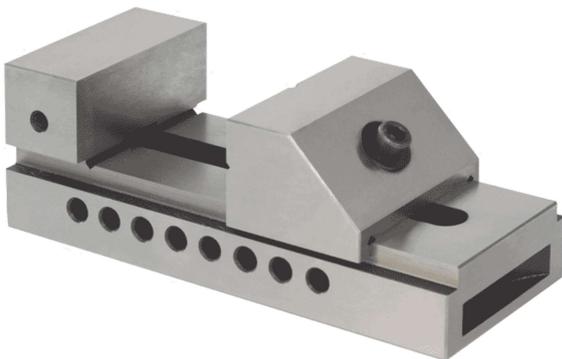
Grinding and inspection vices with threaded spindle  
Étaux de rectification et de contrôle avec broche filetée



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | B   | H  | E  | D  | $S_{max}$ | L   | kg |
|---------------------------------------|-----|----|----|----|-----------|-----|----|
| 90.11.050                             | 50  | 50 | 25 | 25 | 65        | 155 | 3  |
| 90.11.073                             | 73  | 74 | 32 | 39 | 100       | 210 | 5  |
| 90.11.100                             | 100 | 95 | 38 | 50 | 125       | 260 | 13 |

## Schleif- und Kontrollschraubstöcke mit Schnellverstellung

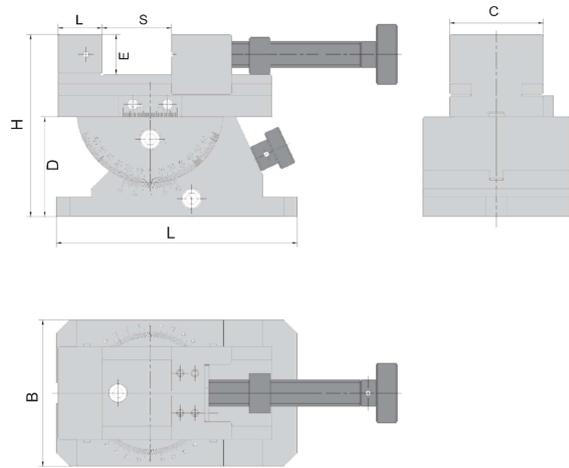
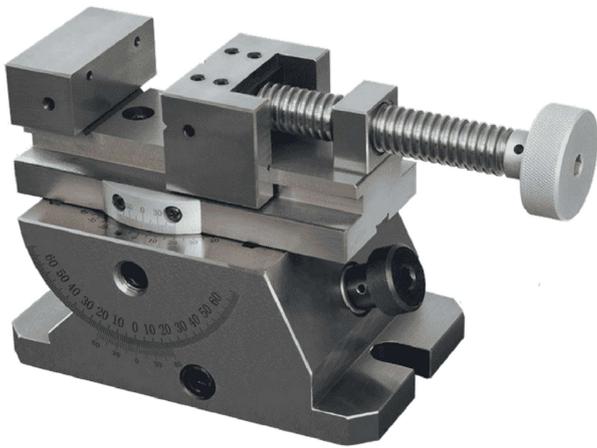
Grinding and inspection vices with quick adjustment  
Étaux de contrôle et de rectification à réglage rapide



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | B   | H  | E  | D  | $S_{max}$ | L   | kg |
|---------------------------------------|-----|----|----|----|-----------|-----|----|
| 90.12.050                             | 50  | 50 | 30 | 25 | 65        | 140 | 2  |
| 90.12.073                             | 73  | 67 | 35 | 32 | 100       | 190 | 5  |
| 90.12.100                             | 100 | 90 | 47 | 45 | 125       | 245 | 11 |

## Universal-Schleif- und Kontrollschraubstöcke

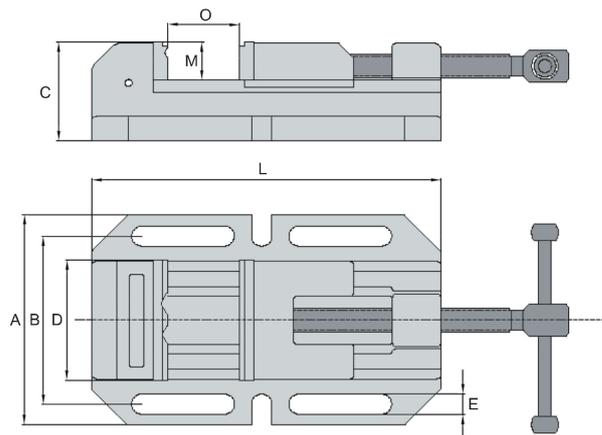
Universal, grinding and inspection vices  
 Etaux de contrôle et de rectification universel



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | B   | H   | D  | E  | C  | S <sub>max</sub> | L   | kg |
|---------------------------------------|-----|-----|----|----|----|------------------|-----|----|
| 90.17.080                             | 110 | 137 | 75 | 30 | 70 | 80               | 180 | 12 |

## Bohrmaschinenschraubstöcke, mechanisch

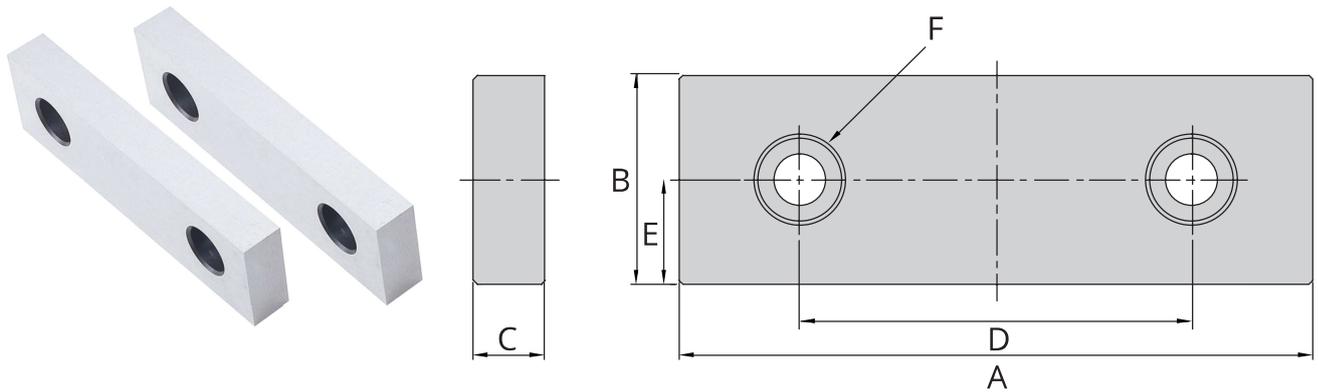
Vices for drilling machines, mechanical  
 Etaux pour machines à percer, mécanique



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B     | C  | D   | E    | L   | O   | M    | kg   |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-------|----|-----|------|-----|-----|------|------|
| KS4080                                | MWM-80                           | 141 | 111   | 50 | 80  | 11   | 152 | 70  | 22,5 | 2,3  |
| KS4100                                | MWM-100                          | 165 | 133,5 | 60 | 100 | 13,5 | 190 | 100 | 28,5 | 2,9  |
| KS4150                                | MWM-150                          | 220 | 182,5 | 70 | 150 | 15,5 | 250 | 150 | 28,5 | 5,7  |
| KS4200                                | MWM-200                          | 265 | 222,5 | 89 | 200 | 17,5 | 310 | 190 | 45,5 | 11,5 |

## Ersatzbacken-Paare

Pair of spare jaws  
Paire de mors de rechange



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version                    | A   | B    | C    | D    | E    | F             |
|---------------------------------------|---|-----|------|------|------|------|---------------|
| Z.KS.SA.AT409                         | ATW-40   ATD-460                                    | 102 | 35   | 15   | 63,5 | 17,5 | 3/8 - 16 UNC  |
| Z.KS.SA.AT509                         | ATW-50   ATD-570                                    | 126 | 38,1 | 17   | 79,4 | 20,6 | 7/16 - 14 UNC |
| Z.KS.SA.ATL609                        | ATW-675   ATW-689   MG-60   AMC-60   TLD-60   HLD60 | 151 | 44,1 | 18   | 98,4 | 23,8 | 1/2 - 13 UNC  |
| Z.KS.SA.ATL809                        | ATW-810   | 206 | 56   | 24,2 | 120  | 32   | 5/8 - 11 UNC  |
| Z.KS.SA.AMC409                        | AMC-40  | 102 | 40   | 21   | 63,5 | 17,5 | 3/8 - 16 UNC  |
| Z.KS.SA.AMP5401                       | AMP-150   | 128 | 52   | 15   | 90   | 25   | M10 x 1,5 P   |
| Z.KS.SA.AMP6401                       | AMP-160   AMP-165                                   | 158 | 55   | 15   | 90   | 25   | M10 x 1,5 P   |
| Z.KS.SA.AMP7401                       | AMP-180   | 178 | 60   | 20   | 120  | 28   | M12 x 1,75 P  |
| Z.KS.SA.AMP8401                       | AMP-200   AMP-300                                   | 200 | 60   | 18   | 120  | 28   | M12 x 1,75 P  |

**Verwendung:**  
Für Teile mit empfindlichen Spannflächen

**Application:**  
For parts with delicate clamping surfaces

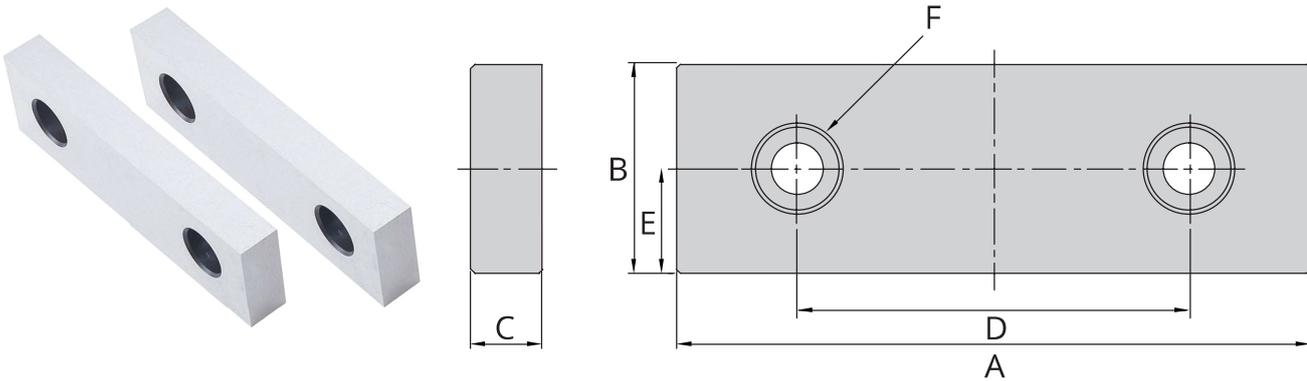
**Usage:**  
Pour les pièces avec la surface de serrage délicate

11

**Werkstoff:**  
Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2  
**Material:**  
Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2  
**Matériel:**  
Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Ersatzbacken-Paare

Pair of spare jaws  
Paire de mors de rechange



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version      |                           | A     | B  | C  | D    | E    | F             |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-------|----|----|------|------|---------------|
| Z.KS.SA.AVQ4401                       | AVQ-100   AVL-100                     |                           | 102   | 45 | 15 | 58   | 22,5 | M8x 1,25 P    |
| Z.KS.SA.AVQ5401                       | AVQ-125   AVL-125                     |                           | 124,7 | 53 | 15 | 60   | 26,5 | M10 x 1,5 P   |
| Z.KS.SA.AVQ6401                       | AVQ-160   AVL-160   ALQ-160           |                           | 159,2 | 53 | 18 | 98,4 | 26,5 | M12 x 1,75 P  |
| Z.KS.SA.AVQ8401                       | AVQ-200   AVL-200   ALQ-200   AOM-200 |                           | 199,5 | 58 | 18 | 120  | 29   | M12 x 1,75 P  |
| Z.KS.SA.HP403                         | HP-40                                 |                           | 104   | 36 | 11 | 70   | 10   | 1/4 - 20 UNC  |
| Z.KS.SA.HP503                         | HP-50   MP-50                         |                           | 130   | 46 | 15 | 85   | 16   | 5/16 - 18 UNC |
| Z.KS.SA.HP603                         | HP-60   MP-60                         |                           | 154   | 54 | 17 | 100  | 18   | 3/8 - 16 UNC  |
| Z.KS.SA.HP803                         | HP-80   MP-80                         |                           | 206   | 62 | 21 | 120  | 24,5 | M10 x 1,5 P   |
| Z.KS.SA.AVC6401                       | AVC-160   AVM-160                     |                           | 160   | 58 | 15 | 90   | 25   | M10 x 1,5 P   |
| Z.KS.SA.AVC8401                       | AVC-200   AVM-200                     |                           | 200   | 63 | 18 | 120  | 28   | M12 x 1,75 P  |
| Z.KS.SA.TLD4401                       | TLD-40                                | 2 Paar   2 pair   2 paire | 102   | 38 | 15 | 63,5 | 17,5 | 3/8 - 16 UNC  |
| Z.KS.ST.ALD6401                       | ALD-60                                | 2 Paar   2 pair   2 paire | 152   | 58 | 17 | 95   | 32   | M12 x 1,75 P  |

### Verwendung:

Für Teile mit empfindlichen Spannflächen

### Application:

For parts with delicate clamping surfaces

### Usage:

Pour les pièces avec la surface de serrage délicate

### Werkstoff:

Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2

### Material:

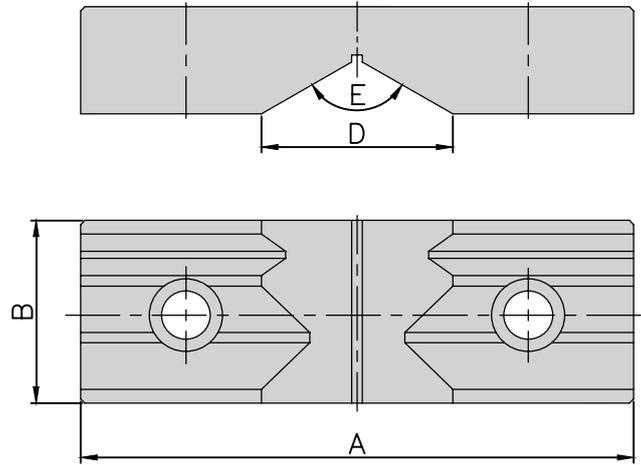
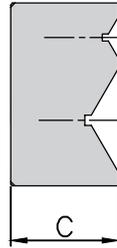
Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2

### Matériel:

Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Prismenbacken

Prismatic jaws  
Mors prismatiques



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version                | A                         | B    | C  | D    | E    |      |
|---------------------------------------|---|---------------------------|------|----|------|------|------|
| Z.KS.PR.AT409R                        | ATW-40   ATD-460                                | 102                       | 35   | 31 | 40   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AT509R                        | ATW-50   ATD-570                                | 126                       | 38,1 | 31 | 40   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AT609R                        | ATW-675   689   MG-60   AMC-60   TLD-60   HLD60 | 151                       | 44,5 | 31 | 45   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AT809R                        | ATW-810   | 206                       | 60   | 36 | 60   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AMC409R                       | AMC-40  | 102                       | 40   | 30 | 40   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AVQ4407                       | AVQ-100   AVL-100                               | 102                       | 45   | 28 | 36,3 | 120° |      |
| Z.KS.PR.AVQ5407                       | AVQ-125   AVL-125                               | 124,7                     | 53   | 31 | 50   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AVQ6407                       | AVQ-160   AVL-160   ALQ-160   AOM-160           | 159,2                     | 53   | 31 | 55   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AVQ8407                       | AVQ-200   AVL-200   ALQ-200   AOM-200           | 200                       | 56   | 31 | 55   | 120° |      |
| Z.KS.PR.HP403R                        | HP-40   | 104                       | 36   | 31 | 40   | 120° |      |
| Z.KS.PR.HP503R                        | HP-50   MP-50                                   | 130                       | 46   | 31 | 45   | 120° |      |
| Z.KS.PR.HP603R                        | HP-60   MP-60                                   | 154                       | 54   | 31 | 55   | 120° |      |
| Z.KS.PR.HP803R                        | HP-80   MP-80                                   | 206                       | 62   | 36 | 60   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AVC6407                       | AVC-160   AVM-160                               | 160                       | 58   | 30 | 55   | 120° |      |
| Z.KS.PR.AVC8407                       | AVC-200   AVM-200                               | 200                       | 63   | 36 | 70   | 120° |      |
| Z.KS.PR.TLD4407                       | TLD-40  | 1 Paar   1 pair   1 paire | 102  | 38 | 31   | 40   | 120° |
| Z.KS.PR.ALD6404                       | ALD-60  | 1 Paar   1 pair   1 paire | 152  | 58 | 49   | 55   | 120° |

11

### Verwendung:

Zum Spannen von runden Bauteilen.  
vertikal  $\varnothing$  16 – 74 mm, horizontal  $\varnothing$  12 – 40 mm

### Application:

For clamping cylindrical components.  
vertical  $\varnothing$  16–74 mm, horizontal  $\varnothing$  12–40 mm

### Usage:

Pour le serrage de pièces rondes.  
vertical  $\varnothing$  16 – 74 mm,  $\varnothing$  horizontal 12 – 40 mm

### Werkstoff:

Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2

### Material:

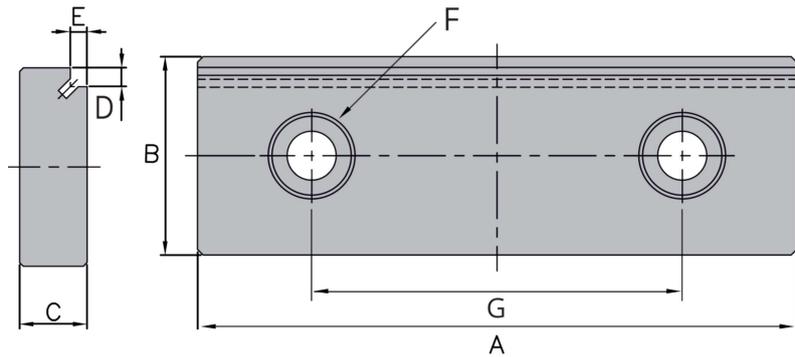
Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2

### Matériel:

Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Stufenbacken (Paar)

Step jaws (Pair)  
Mors étagés (Paire)



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version                                       | A     | B    | C    | D   | E   | F             | G    |
|---------------------------------------|--|-------|------|------|-----|-----|---------------|------|
| Z.KS.ST.AT409L                        | ATW-40   ATD-460   | 102   | 35   | 15   | 4   | 3,5 | 3/8 - 16 UNC  | 63,5 |
| Z.KS.ST.AT509L                        | ATW-50   ATD-570   | 126   | 38,1 | 17   | 4   | 3,5 | 7/16 - 14 UNC | 79,4 |
| Z.KS.ST.AT609L                        | ATW-675   ATW-689   MG-60   AMC-60   TLD-60   AMC-60   TLD-60   HLD-60 | 151   | 44,5 | 18   | 5   | 4,5 | 1/2 - 13 UNC  | 98,4 |
| Z.KS.ST.AT809L                        | ATW-810  | 206   | 56   | 24,2 | 6   | 5,5 | 5/8 - 11 UNC  | 120  |
| Z.KS.ST.AMC409L                       | AMC-40   | 102   | 40   | 21   | 4   | 3,5 | 3/8 - 16 UNC  | 63,5 |
| Z.KS.ST.AVQ4404                       | AVQ-100   AVL-100  | 102   | 45   | 15   | 5   | 5   | M8x 1,25 P    | 58   |
| Z.KS.ST.AVQ5404                       | AVQ-125   AVL-125   ALQ-125  | 124,7 | 53   | 15   | 5   | 5   | M10 x 1,5 P   | 60   |
| Z.KS.ST.AVQ6404                       | AVQ-160   AVL-160   ALQ-160  | 159,2 | 53   | 18   | 5   | 4,5 | M12 x 1,75 P  | 98,4 |
| Z.KS.ST.AVQ8404                       | AVQ-200   AVL-200   ALQ-200   AOM-200                                  | 200   | 56   | 18   | 4   | 5   | M12 x 1,75 P  | 120  |
| Z.KS.ST.HP403L                        | HP-40  | 104   | 36   | 11   | 3,5 | 4   | 1/4 - 20 UNC  | 70   |
| Z.KS.ST.HP503L                        | HP-50   MP-50  | 130   | 46   | 15   | 5   | 5   | 5/16 - 18 UNC | 85   |
| Z.KS.ST.HP603L                        | HP-60   MP-60  | 154   | 54   | 17   | 5   | 5   | 3/8 - 16 UNC  | 100  |
| Z.KS.ST.HP803L                        | HP-80   MP-80  | 206   | 62   | 21   | 5,5 | 6   | M10 x 1,5 P   | 120  |
| Z.KS.ST.AVC6404                       | AVC-160   AVM-160  | 160   | 58   | 15   | 5   | 5   | M10 x 1,5 P   | 90   |
| Z.KS.ST.AVC8404                       | AVC-200   AVM-200  | 200   | 63   | 18   | 5   | 5   | M12 x 1,75 P  | 120  |
| Z.KS.ST.TLD4402                       | TLD-40   | 102   | 38   | 15   | 8   | 5   | 3/8 - 16 UNC  | 63,5 |
| Z.KS.ST.ALD6401                       | ALD-60   | 152   | 58   | 17   | 8   | 5   | M12 x 1,75 P  | 95   |

### Verwendung:

Für das horizontale Spannen von flachen Werkstücken

### Application:

For horizontal clamping of flat workpieces

### Usage:

Pour le serrage horizontal de pièces plates

### Werkstoff:

Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2

### Material:

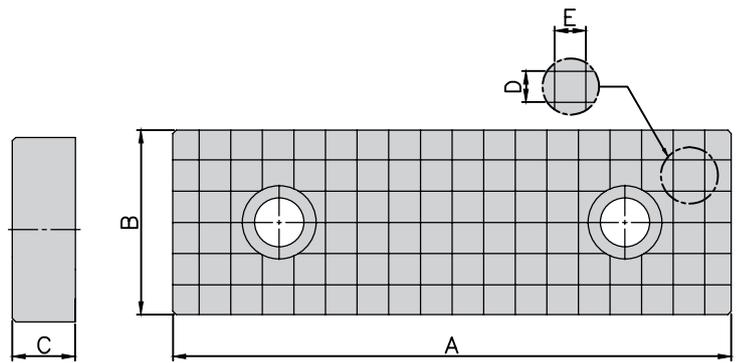
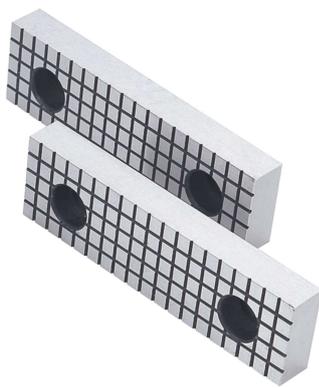
Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2

### Matériel:

Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Geriffelte Backen / Rillenbacken (Paar)

*Serrated jaws (Pair)*  
Mors cannelés (Paire)



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version                     | A                         | B    | C    | D  | E  |    |
|---------------------------------------|--|---------------------------|------|------|----|----|----|
| Z.KS.GR.AT409T                        | ATW-40   ATD-460                                     | 102                       | 35   | 15   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.AT509T                        | ATW-50   ATD-570                                     | 126                       | 38,1 | 17   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.AT609T                        | ATW-675   ATW-689   MG-60   AMC-60   TLD-60   HLD-60 | 151                       | 44,5 | 18   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.AT809T                        | ATW-810  | 206                       | 60   | 24,2 | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.AMC409T                       | AMC-40   | 102                       | 40   | 21   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.AVQ4405                       | AVQ-100   AVL-100                                    | 102                       | 45   | 15   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.AVQ5405                       | AVQ-125   AVL-125                                    | 124,7                     | 53   | 15   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.AVQ6405                       | AVQ-160   AVL-160   ALQ-160   AOM-160                | 159,2                     | 53   | 18   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.AVQ8405                       | AVQ-200   AVL-200   ALQ-200   AOM-200                | 200                       | 56   | 18   | 9  | 9  |    |
| Z.KS.GR.HP403T                        | HP-40   MP-40  | 104                       | 36   | 11   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.HP503T                        | HP-50   MP-50  | 130                       | 46   | 15   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.HP603T                        | HP-60   MP-60  | 154                       | 54   | 17   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.HP803T                        | HP-80   MP-80  | 206                       | 100  | 30   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.AVC6405                       | AVC   AVM-160  | 160                       | 58   | 15   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.AVC8405                       | AVC   AVM-200  | 200                       | 63   | 18   | 8  | 8  |    |
| Z.KS.GR.TLD4405                       | TLD-40   | 2 Paar   2 pair   2 paire | 102  | 38   | 15 | 9  | 9  |
| Z.KS.GR.ALD6405                       | ALD-60   | 2 Paar   2 pair   2 paire | 152  | 58   | 49 | 25 | 25 |

11

### Verwendung:

Zur Erhöhung der spezifischen Flächenpressung

### Application:

To increase the specific contact pressure per unit area

### Usage:

Pour augmentation de la pression spécifique de la surface

### Werkstoff:

Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2

### Material:

Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2

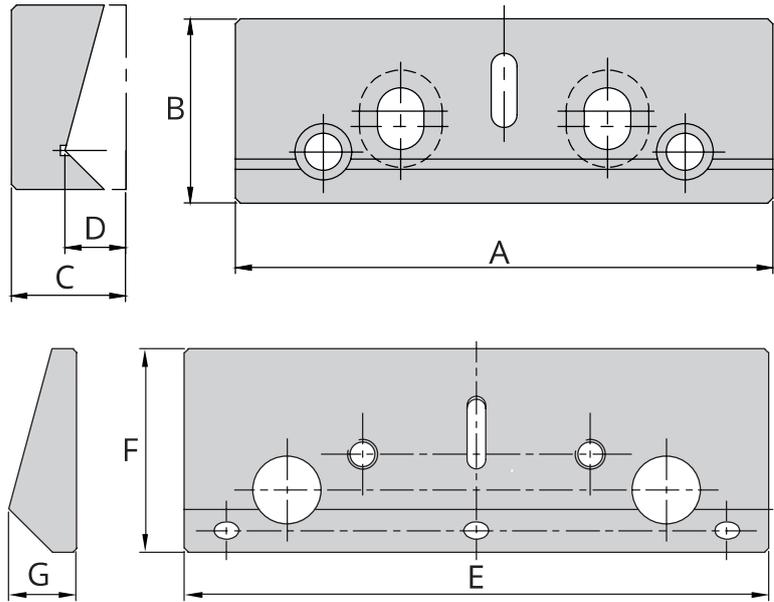
### Matériel:

Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Niederzugbacken (Paar)

Hold down jaws (Pair)

Mors de tirage vers le bas (Paire)



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B  | C    | D    | E   | F  | G    |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|----|------|------|-----|----|------|
| Z.KS.NZ.HP403DA                       | HP-40                            | 104 | 36 | 22,2 | 11,8 | 104 | 36 | 12   |
| Z.KS.NZ.HP503DA                       | HP-50   MP-50                    | 130 | 46 | 26,4 | 15,1 | 130 | 46 | 15,1 |
| Z.KS.NZ.HP603DA                       | HP-60   MP-60                    | 154 | 54 | 29,4 | 18   | 154 | 54 | 18   |
| Z.KS.NZ.HP803DA                       | HP-80   MP-80                    | 206 | 62 | 29,4 | 21   | 206 | 62 | 21   |

### Verwendung:

Hohe Stabilität bei der Werkstückbearbeitung durch aktiven Niederzug

### Application:

High stability during workpiece machining due to the active pull-down

### Usage:

Haute résistance lors de l'usinage de la pièce grâce à une traction vers le bas en mode actif

### Werkstoff:

Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2

### Material:

Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2

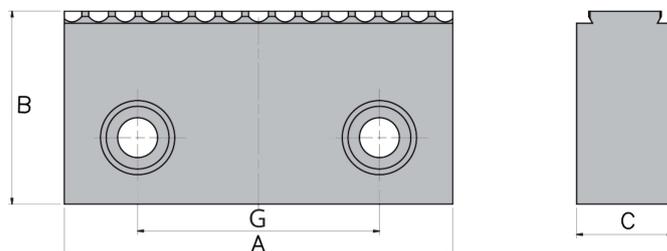
### Matériel:

Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Krallenbacken (Paar)

Claw jaws (Pair)

Mors à griffes (Paire)



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence                       | Ausführung<br>Version<br>Version | A     | B     | C    | G    |
|---|----------------------------------|-------|-------|------|------|
| <b>Doppelfverzahnung   double toothing   double denture</b> |                                  |       |       |      |      |
| Z.KS.KB.ATD409  | ATW-40 / ATD-460                 | 102   | 50,8  | 25,4 | 63,5 |
| Z.KS.KB.ATD509  | ATW-50 / ATD-570                 | 126   | 57,15 | 25,4 | 79,4 |
| Z.KS.KB.ATL609  | ATW-675 u.a.                     | 152,4 | 63,5  | 25,4 | 98,4 |
| Z.KS.KB.ATL809  | ATW-810                          | 203   | 63,5  | 25,4 | 120  |
| <b>Einfachverzahnung   single toothing   denture unique</b> |                                  |       |       |      |      |
| Z.KS.KB.AVQ5401   | AVQ-125   AVL-125                | 124,7 | 58,0  | 18,0 | 60   |
| Z.KS.KB.AVQ6401   | AVQ   AVL   ALQ -160             | 159,2 | 58    | 20   | 98,4 |
| Z.KS.KB.AVQ8401   | AVQ   AVL   ALQ   AOM-200        | 199,5 | 63    | 20   | 120  |

### Verwendung:

Drei bis vier Mal höhere Haltekräfte als Standard-Aufsatzbacken

### Application:

High clamping forces: increased by three or four times compared to standard top jaws

### Usage:

Force de maintien trois à quatre fois plus élevée par rapport aux mors standards

11

### Werkstoff:

Stahl S50C | Gehärtet HRC 53 +/-2

### Material:

Steel S50C | Hardened HRC 53 +/-2

### Matériel:

Acier S50C | Trempé HRC 53 +/-2

## Knarre mit Nuss für ALQ, AVQ und AVL Schraubstöcke

*Ratched with nut for ALQ, AVQ and AVL vices*  
Clé à cliquet avec douille pour les etaux ALQ, AVQ et AVL



Bestell-Nr.  
Order no.  
Référence

DRVS

Z.KS.OB5020.OB5032

19

## Handkurbel für ALQ, AVQ und AVL Schraubstöcke

*Handle for ALQ, AVQ and AVL vices*  
Poignée de manivelle pour les etaux ALQ, AVQ et AVL



Bestell-Nr.  
Order no.  
Référence

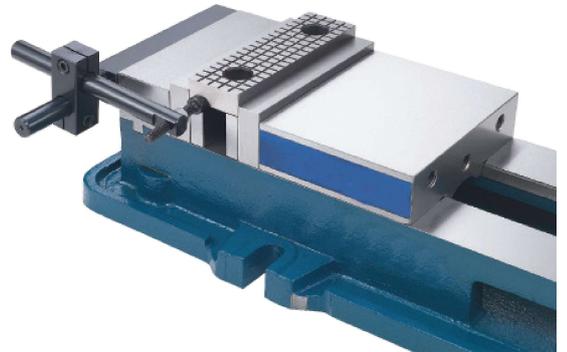
DRVS

Z.KS.ALQ629A

19

## Werkstückanschlag ATW

Workpiece stop ATW  
Dispositif de butée ATW



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Z.KS.ATW40ST                          | 4" ATW-40   ATD-460              |
| Z.KS.ATW50ST                          | 5" ATW-50   ATD-570              |
| Z.KS.ATW60ST                          | 6" ATW-675   ATW-689             |
| Z.KS.ATW80ST                          | 8" ATW-810                       |

### Ausführung:

Stufenlose und schnelle Einstellung.

Direktmontage auf Standard-Vorsatzbacken bei NC-Schraubstöcken.

### Verwendung:

Für den Einsatz auf Fräs- und Bohrmaschinen.

### Version:

*Stepless and quick adjustment.*

*Direct mounting on standard front jaws for NC vices.*

### Application:

*For use on milling and drilling machines.*

### Version:

Réglage continu et rapide.

Montage direct sur les mors standards pour les étaux NC.

Usage:

Pour l'usage sur les machines de fraisage et les machines de perçage.

## Werkstückanschlag, universal 3D

*Workpiece back-stop, universal 3-dimensional*  
Dispositif de butée, universel 3D



Bestell-Nr.  
Order no.  
Référence

Z.KS.ATS160BH

Ausführung  
Version  
Version

ATS-160BH / T-16mm

### Ausführung:

5 Achsen stufenlos 360° drehbar.  
Stufenlose und schnelle Einstellung.  
M8-Aufnahme für Nutensteine oder Direktmontage.

### Verwendung:

Für den Einsatz auf Fräs- und Bohrmaschinen.

### Werkstoff:

Aluminium eloxiert

### Version:

*5 axes with stepless 360° rotation.  
Quick and stepless adjustment.  
M8 mounting for T-nuts or direct mounting.*

### Application:

*For use on milling and drilling machines.*

### Material:

*Anodised aluminium.*

### Version:

5 axes à réglage continu, rotation à 360°.  
Réglage continu et rapide.  
Réception M8 pour écrous à rainure ou pour installation directe.

### Usage:

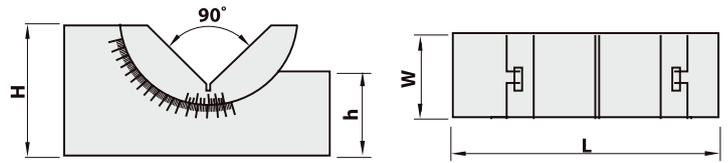
Pour l'usage sur les machines de fraisage et les machines de perçage.

### Matière(s):

Aluminium anodisé.

## Winkelprisma, einstellbar

*Adjustable prism square*  
Équerre à prisme, ajustable



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | L   | W  | H  | h  |
|---------------------------------------|-----|----|----|----|
| GAP-25                                | 75  | 25 | 36 | 25 |
| GAP-30                                | 102 | 30 | 49 | 30 |
| GAP-46                                | 102 | 46 | 49 | 30 |

### Ausführung:

Aus gehärtetem Stahl, entspannt und feingeschliffen.  
Winkelablesung bzw. Einstellung über Nonius.  
Mit Feststellschraube arretierbar.

Winkelgenauigkeit = 10 Winkelmin.  
Winkelablesung = 10 Winkelmin.  
Ebenheitstoleranz = 0,01 mm

### Version:

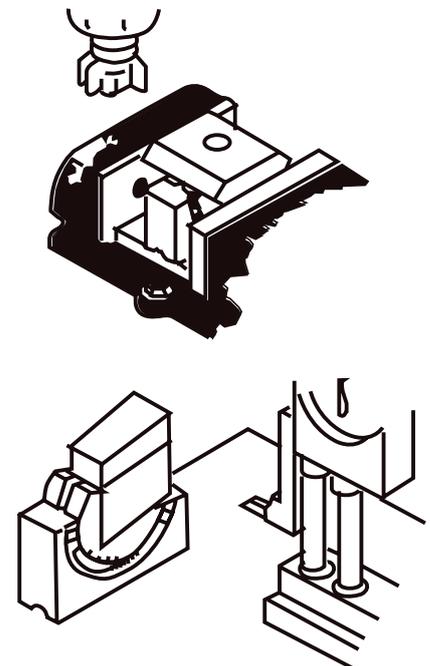
*Made of hardened steel, stress-relieved and finely ground.*  
*Angle reading or setting via vernier.*  
*Lockable with locking screw.*

*Angular accuracy = 10 angle min.*  
*Angle reading = 10 angle min.*  
*Flatness tolerance = 0.01mm*

### Version:

Fabriqué en acier trempé, détendu et finement rectifié.  
Lecture d'angle ou réglage par vernier.  
Peut être bloqué avec une vis de blocage.

Précision angulaire = 10 angle min.  
Mesure d'angle = 10 angle min.  
Tolérance de planéité = 0,01 mm



## Spannpratzensatz 4-teilig

### Clamping sets 4-parts

### Jeu de brides de serrage 4 pieces

**Verwendung:**

Zum konventionellen Befestigen auf dem Maschinentisch.

**Application:**

For conventional fastening to the machine table.

**Usage:**

Pour la fixation standard sur la table de la machine.

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Z.KS.AVQ690102                        | 14mm T-Nut                       |
| Z.KS.AVQ690104                        | 16mm T-Nut                       |
| Z.KS.AVQ690106                        | 18mm T-Nut                       |
| Z.KS.AVQ690105                        | 20mm T-Nut                       |

## Zentrier-Nutensteine (Paar)

### Centering nut (Pair)

### Coulisseaux de centrage (Paire)

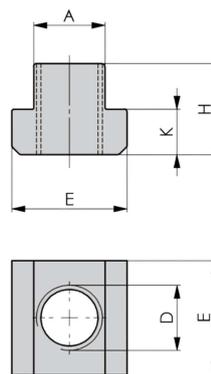


| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Z.KS.N.ATD570-14                      | 16 - 14                          |
| Z.KS.N.AVQ.18-12                      | 18 - 12                          |
| Z.KS.N.ATW689-14                      | 18 - 14                          |
| Z.KS.N.ATW689                         | 18 - 16                          |
| Z.KS.N.STANDARD                       | 18 - 18                          |

## T-Nuten (T-Nutensteine mit Gewinde)

### T-Nuts (T-nut with thread)

### Tasseaux (Tasseau en forme T avec filetage)



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A    | D   | E  | H  | K  |
|---------------------------------------|----------------------------------|------|-----|----|----|----|
| Z.KS.80010                            | M6x8                             | 7,7  | M6  | 13 | 10 | 6  |
| Z.KS.80028                            | M8x10                            | 9,7  | M8  | 15 | 12 | 6  |
| Z.KS.80036                            | M10x12                           | 11,7 | M10 | 18 | 14 | 7  |
| Z.KS.80234                            | M10x14                           | 13,7 | M10 | 22 | 16 | 8  |
| Z.KS.80366                            | M10x16                           | 15,7 | M10 | 25 | 18 | 9  |
| Z.KS.81265                            | M10x18                           | 17,7 | M10 | 28 | 20 | 10 |
| Z.KS.80168                            | M12x16                           | 15,7 | M12 | 25 | 18 | 9  |
| Z.KS.80051                            | M14x16                           | 15,7 | M14 | 25 | 18 | 9  |
| Z.KS.80176                            | M14x18                           | 17,7 | M14 | 28 | 20 | 10 |
| Z.KS.80077                            | M18x20                           | 19,7 | M18 | 32 | 24 | 12 |
| Z.KS.80242                            | M18x22                           | 21,7 | M18 | 35 | 28 | 14 |
| Z.KS.80093                            | M22x24                           | 23,7 | M22 | 40 | 32 | 16 |

#### Verwendung:

Zur Kombination mit Stiftschrauben nach Norm.

#### Norm:

DIN 508

#### Werkstoff:

Vergütungsstahl, Festigkeit 10.

#### Hinweis:

Volle Belastbarkeit nur bei Verschraubung über die gesamte Gewindelänge.

#### Application:

For combination with studs or bolts.

#### Standard:

DIN 508

#### Material:

Quenched and tempered steel, strength 10.

#### Note:

Full load-bearing capacity only when threaded for the entire nut length.

#### Utilisation:

Pour la fixation avec des goujons selon la norme.

#### Norme:

DIN 508

#### Matière(s):

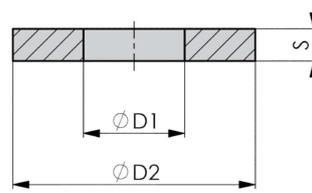
Acier trempé et revenu, résistance 10.

#### Remarque(s):

Capacité de charge maximale uniquement en cas de fixation sur toute la longueur du filetage.

## Scheiben DIN 6340

Plain washers DIN 6340  
Joints DIN 6340



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | D1   | D2 | S |
|---------------------------------------|----------------------------------|------|----|---|
| Z.KS.82818                            | M6                               | 6,4  | 17 | 2 |
| Z.KS.82826                            | M8                               | 8,4  | 23 | 4 |
| Z.KS.82834                            | M10                              | 10,5 | 28 | 4 |
| Z.KS.82859                            | M14                              | 15   | 40 | 5 |
| Z.KS.82875                            | M18                              | 19   | 45 | 6 |
| Z.KS.82891                            | M22                              | 23   | 50 | 8 |

### Ausführung:

Extra stark, plan gepresst und gehärtet, Kanten gebrochen.

### Verwendung:

Besonders geeignet für Spanneisen.

Speziell für den Vorrichtungsbau.

### Norm:

DIN 6340

### Version:

Extra strong, flat-pressed and hardened, edges bevelled.

### Application:

Particularly suitable for clamps.

Especially for making jigs and fixtures.

### Standard:

DIN 6340

### Version:

Extra fort, pressé à plat et durci, arêtes brisées.

### Usage:

Convient particulièrement pour les brides de serrage.

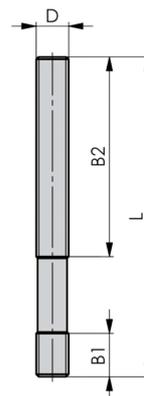
Spécial pour la construction de montages.

### Norme:

DIN 6340

## Stiftschrauben DIN 6379

Studs DIN 6379  
Goujons DIN 6379



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | B1 | B2  |
|---------------------------------------|----------------------------------|----|-----|
| Z.KS.84780                            | M6x50                            | 9  | 30  |
| Z.KS.81257                            | M8x40                            | 11 | 20  |
| Z.KS.81299                            | M10x50                           | 13 | 25  |
| Z.KS.84830                            | M10x80                           | 13 | 50  |
| Z.KS.81372                            | M14x63                           | 17 | 32  |
| Z.KS.84954                            | M18x125                          | 23 | 75  |
| Z.KS.86561                            | M18x160                          | 23 | 100 |
| Z.KS.81539                            | M22x160                          | 31 | 100 |

### Ausführung:

Gewinde gerollt

### Verwendung:

Zum individuellen Zusammenstellen von T-Nuten-Schrauben in Verbindung mit Nutensteinen Nr. 375315 – 375330, Muttern Nr. 375385 – 378395 und Unterlegscheiben Nr. 375340 – 375360.

### Norm:

DIN 6379

### Werkstoff:

Vergütungsstahl

### Festigkeitsklasse:

M6 – M12 = 10.9

M14 – M30 = 8.8

### Version:

Rolled thread.

### Application:

For individual combination of T-bolts in conjunction with T-nuts and tenons No. 375315 – 375330, nuts No. 375385 – 378395 and plain washers No. 375340 – 375360.

### Standard:

DIN 6379

### Material:

Heat-treated steel

### Strength class:

M6 – M12 = 10.9

M14 – M30 = 8.8

### Version:

Filet roulé.

### Utilisation:

Pour l'usage avec les vis pour rainures en forme T ensemble avec les tasseaux 375315 – 375330, les écrous 375385 – 378395 et les écrous 375340 – 375360.

### Norme:

DIN 6379

### Matière(s):

Acier trempé et revenu

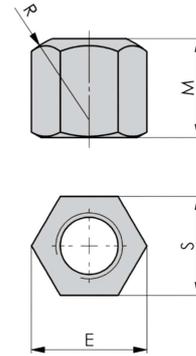
### Catégorie de résistance:

M6 – M12 = 10.9

M14 – M30 = 8.8

## Sechskantmuttern DIN 6330B

Fixture nuts DIN 6330B  
Écrou hexagonal DIN 6330B



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | E     | M  | R  | S  |
|---------------------------------------|----------------------------------|-------|----|----|----|
| Z.KS.82362                            | M6                               | 11,05 | 9  | 9  | 10 |
| Z.KS.82370                            | M8                               | 14,40 | 12 | 12 | 13 |
| Z.KS.82354                            | M10                              | 17,80 | 15 | 15 | 16 |
| Z.KS.82321                            | M14                              | 23,40 | 21 | 20 | 21 |
| Z.KS.82420                            | M18                              | 30,10 | 27 | 24 | 27 |
| Z.KS.82339                            | M22                              | 37,70 | 33 | 30 | 34 |

### Ausführung:

Hohe Mutter (= 1,5 d hoch) mit einem flachen Ende zur Auflage auf Unterlegscheiben DIN 6340 und einem kugelförmigen Ende zur Auflage in Kegelpfannen DIN 6319D oder DIN 6319G.

### Norm:

DIN 6330 B

### Werkstoff:

Vergütungsstahl, Festigkeit 10.

### Version:

Tall nut (= 1.5 d tall) with one flat face to rest on plain washer DIN 6340 and a convex face for positioning in collared washer DIN 6319D oder DIN 6319G.

### Standard:

DIN 6330 B

### Material:

Quenched and tempered steel, strength 10.

### Version:

Écrou long (= 1,5 d de hauteur) avec la surface plate destinée à être posée sur une rondelle plate DIN 6340 et avec la surface sphérique destinée à être posée sur une rondelle à collerette DIN 6319D ou DIN 6319G.

### Norme:

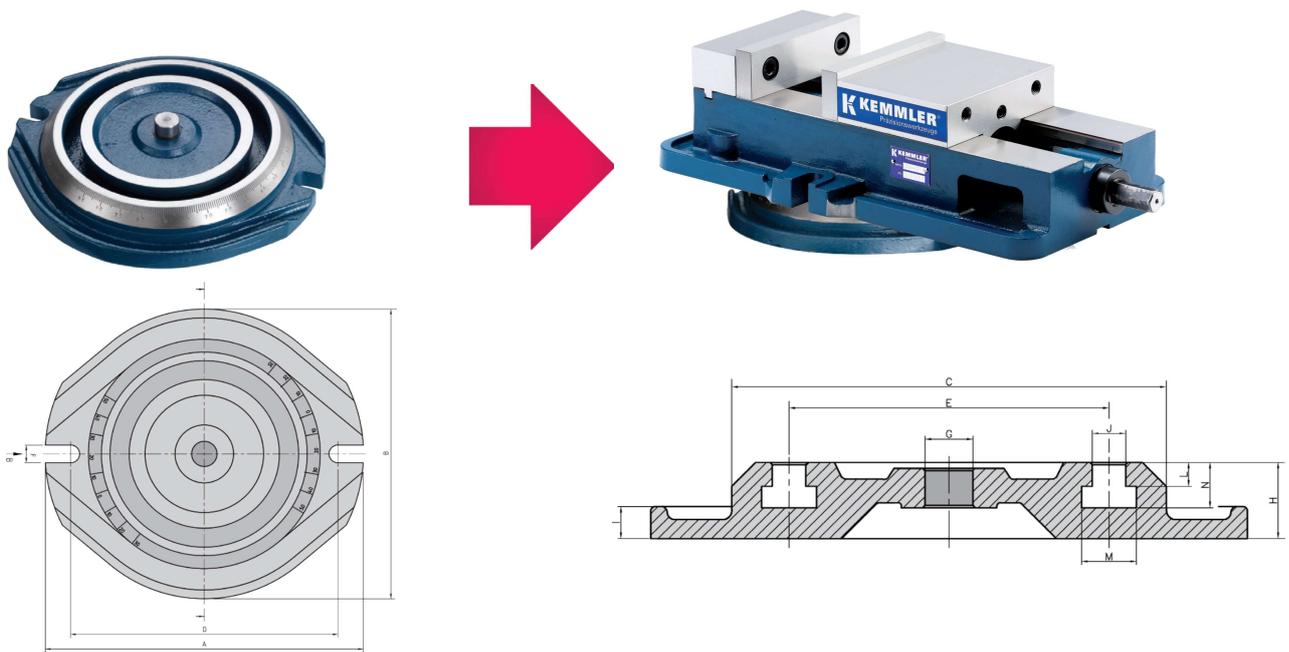
DIN 6330 B

### Matière(s):

Acier trempé et revenu, résistance 10.

# Drehplatte

Swivel base  
Plateau tournant



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Ausführung<br>Version<br>Version | A   | B   | C   | D   | E   | F  | G  | H  | I    | J    | L  | M    | N  |
|---------------------------------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|------|------|----|------|----|
| Z.KS.HP402A                           | HP-40                            | 233 | 220 | 167 | 197 | 125 | 12 | 16 | 25 | 25   | 11   | 7  | 19   | 15 |
| Z.KS.HP502A                           | HP-50 / MP-50                    | 272 | 260 | 212 | 239 | 160 | 18 | 16 | 33 | 33   | 14   | 10 | 26   | 22 |
| Z.KS.HP602A                           | HP-60 / MP-60                    | 327 | 322 | 255 | 286 | 201 | 20 | 16 | 37 | 37   | 18   | 12 | 32   | 23 |
| Z.KS.HP802A                           | HP-80 / MP-80                    | 410 | 410 | 305 | 370 | 240 | 20 | 16 | 46 | 46   | 18   | 15 | 36   | 27 |
| Z.KS.AT413A                           | ATW-40 / ATD-460                 | 250 | 230 | 182 | 210 | 134 | 14 | 20 | 32 | 13,5 | 14   | 10 | 23,5 | 19 |
| Z.KS.AT513A                           | ATW-50 / ATD-570                 | 275 | 257 | 212 | 239 | 163 | 14 | 20 | 36 | 13,5 | 14   | 10 | 23,5 | 19 |
| Z.KS.AT613A                           | ATW-675 / ATW689                 | 320 | 300 | 255 | 280 | 191 | 20 | 25 | 42 | 14,5 | 17,5 | 13 | 34   | 30 |
| Z.KS.AT813A                           | ATW-810                          | 400 | 380 | 320 | 356 | 250 | 20 | 30 | 49 | 20   | 17   | 15 | 32   | 33 |

**Merkmal:**

Auflagegrund geschliffen, 360° Teilstriche zur Winkeleinstellung, Fixiernut 16H / 20H7.

**Feature:**

Bearing edge ground, 360° graduations for angular adjustment, 16H7 / 20H7 fixing slot.

**Caractéristique(s):**

Bord de support rectifié, graduations de 360° pour le réglage de l'angle, rainure de fixation 16H / 20H7.

## Aufspannsätze / Spannwerkzeug-Basis-Sortiment

Clamping sets / Basic assortment of clamping elements  
Jeux de serrage / Ensemble d'outils de serrage de base



**Verwendung:**

Zum konventionellen Befestigen auf dem Maschinentisch.

**Application:**

For conventional fastening to the machine table.

**Usage:**

Pour la fixation standard sur la table de la machine.

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Gewinde<br>Thread<br>Filetage | T-Nuten-Nennmaß<br>T-slot nominal size<br>Dim. nom. rain. T |
|---------------------------------------|-------------------------------|---|
| Z.KS.ACK08                            | M8x1,25                       | 10mm T-Nut  |
| Z.KS.ACK10                            | M10x1,5                       | 12mm T-Nut  |
| Z.KS.ACK12A                           | M12x1,75                      | 14mm T-Nut  |
| Z.KS.ACK12B                           | M12x1,75                      | 16mm T-Nut  |
| Z.KS.ACK12C                           | M12x1,75                      | 18mm T-Nut  |

**Merkmal:**

Alle Teile aus Vergütungsstahl gefertigt.  
T-Nutenschrauben vergütet, Gewinde gerollt.

**Feature:**

All parts made of quenched and tempered steel.  
T-slot bolts quenched and tempered, rolled thread.

**Caractéristique(s):**

Toutes les pièces sont fabriquées en acier trempé et revenu  
Vis à rainure en forme T trempées, filetage roulé.

## Parallel-Unterlagen-Sätze

Set of parallel supports  
Jeu de supports parallèles



### Verwendung:

Parallelunterlagen finden vielseitige Verwendung als Hilfsmittel zum Spannen und Positionieren z.B. beim Schleifen, Fräsen, Erodieren, Messen und Anreissen.

### Application:

Parallels are widely used for clamping and positioning, f.e. during grinding, milling, eroding, measuring and scribing.

### Usinage:

Les jeux de supports parallèles sont souvent utilisés comme outils de serrage et de placement, par exemple pour la rectification, le fraisage, l'érosion, la mesure et le traçage.

| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | Anzahl Leisten<br>Number of strips<br>Nombre de cales | OAL | OAB | OAH   |
|---------------------------------------|---|-----|-----|---|
| 91.12.150.1                           | 14 Paar / pairs / paires                              | 150 | 10  | 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 35 - 40 - 45 - 50 |
| 91.12.150.2                           | 14 Paar / pairs / paires                              | 150 | 8   | 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 35 - 40 - 45 - 50 |
| 91.12.200.3                           | 14 Paar / pairs / paires                              | 200 | 10  | 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 35 - 40 - 45 - 50 |
| 91.13.100.1                           | 9 Paar / pairs / paires                               | 100 | 4   | 10 - 14 - 18 - 22 - 26 - 30 - 34 - 38 - 42                          |

**Härte:** HRC 55 - 62  
**Hardness:** HRC 55 - 62  
**Dureté:** HRC 55 - 62

**Genauigkeit:** 0,01mm  
**Accuracy:** 0,01mm  
**Exactitude:** 0,01mm

**Parallelität:** 0,005mm  
**Parallelism:** 0,005mm  
**Parallélisme:** 0,005mm

## Knarre umschaltbar | 1/2" mit Auswerfer

### Reversible ratchet | 1/2" with ejector Cliquet réversible | 1/2" avec éjecteur

#### Ausführung:

Materialauswahl und spezielle Schmiedeverfahren garantieren optimale Funktion und lange Lebensdauer. Mit Umschalthebel für Rechts- und Linksgang.

#### Norm:

Außenvierkante nach DIN 3120-A 12,5 mit federnder Kugel

Passend für:  
Handbetätigte Einsätze

#### Version:

Material selection and special forging process guarantee optimal functioning and long life. With reversing lever for right-hand and left-hand threads.

#### Standard:

External square drives to DIN 3120-A 12.5 with spring ball.

Suitable for:  
Manual use

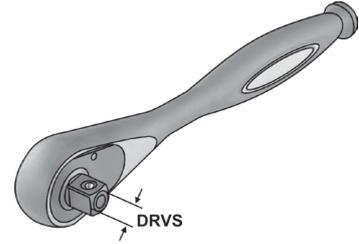
#### Version:

Fonctionnement optimal et longue durée de vie grâce à la sélection des matériaux et grâce au forgeage spécial. Avec levier d'inversion droite / gauche

#### Norme:

Carrés conducteurs mâles suivant DIN 3120-A 12,5 avec bille à ressort.

Adapté(s) pour:  
Douilles actionnées à la main



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | DRVS | OAL | Zähnezahl<br>No. of teeth<br>Nombre de dents |
|---------------------------------------|------|-----|--|
| 800.KS.05                             | 1/2" | 250 | 24   |

## Steckschlüssel Einsätze | 6-kant-Einsatz |

### Hexagon socket Douille 6 pans

#### Ausführung:

Aus hochwertigem Stahl geschmiedet, innen angesenkt für schnelles Erfassen der Schraubenköpfe. Innenvierkante nach DIN 3120.

Die Surface Drive-Schlüsselöffnung erlaubt einen festeren Passsitz und eine höhere Wirkungskraft. Der Druck wirkt direkt auf die Fläche der Muttern und Schrauben, empfindliche Kanten werden geschont. Auch Zwischenmaße z. B. in Zoll (A/F, BSF, BSW) und abgenutzte Schrauben können mit dem Surface Drive angezogen oder gelöst werden.

#### Version:

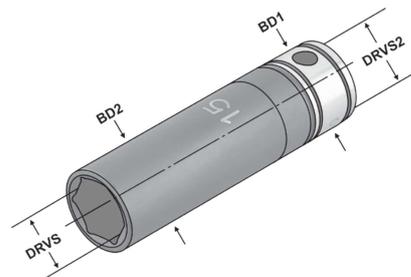
Forged from high quality steel, internally bevelled for easy fitting to bolt heads. Square socket drives to DIN 3120.

The Surface Drive socket allows a tighter fit and higher effectiveness. The pressure works directly on the faces of the nuts and bolts; weaker corners are protected. Intermediate sizes e.g. in inches (A/F, BSF, BSW) and rounded heads can be tightened or loosened using the Surface Drive.

#### Version:

Forgées en acier de haute qualité, chanfreinées intérieurement pour une prise rapide des têtes de boulons. Carrés femelles suivant DIN 3120.

L'ouverture de douille Surface Drive permet un ajustage plus solide et une force d'action plus élevée. La pression agit directement sur les méplats des écrous et vis; les arêtes fragiles sont ménagées. Les dimensions intermédiaires, p. ex. en pouces (A/F, BSF, BSW), et les vis usées peuvent également être serrées ou desserrées à l'aide de Surface Drive.



| Bestell-Nr.<br>Order no.<br>Référence | DRVS2 | DRVS | OAL | BD1 | BD2  |
|---------------------------------------|-------|------|-----|-----|------|
| 800.N.120                             | 1/2"  | 12   | 38  | 22  | 17,8 |
| 800.N.150                             | 1/2"  | 15   | 38  | 22  | 21,5 |